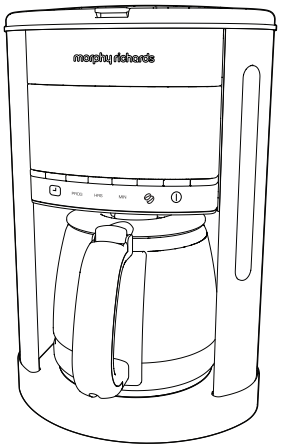
morphy richards

Accents



Filter Coffee Maker GB
Please read and keep these instructions

Cafetière filtre F
Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

Filterkaffeemaschine D
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

Máquina de café de filtro P
Leia e guarde estas instruções

Filterkaffemaskine DK
De skal læse og opbevare anvisningerne korrekt

Filter Coffee Maker S
Läs och spara dessa anvisningar

Filter Coffee Maker RU
Внимательно изучите и сохраните данное руководство

Kávovar na filtrovanou kávu CZ
Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte si je

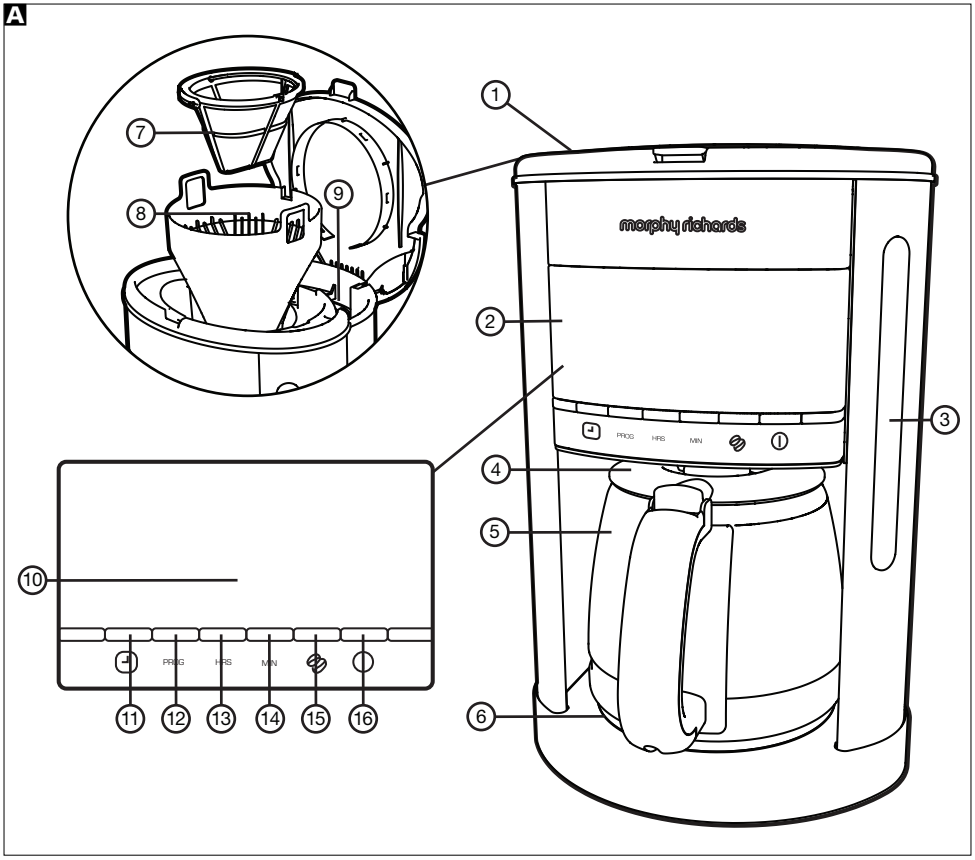
Filtre Kahve Makinesi TR
Bu talimatları okuyun ve saklayın

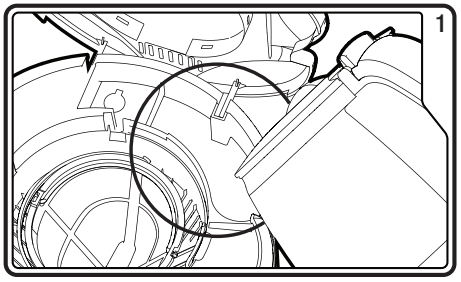
Καφετιέρα φίλτρου GR
Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες

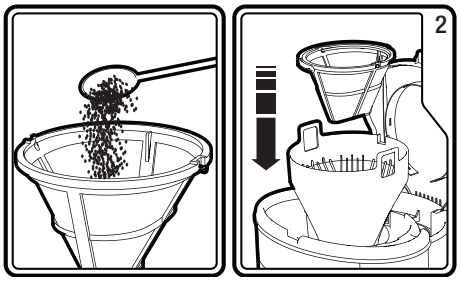
CE 2year guarantee
2 ans de garantie | 2 años de garantía

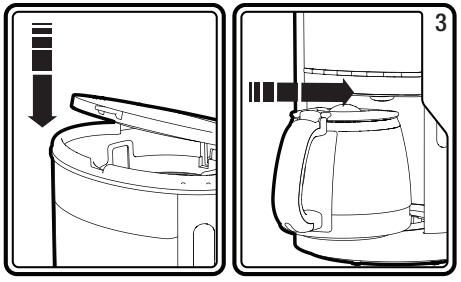
www.morphyrichards.com

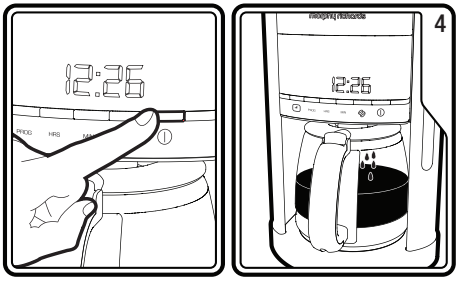
A

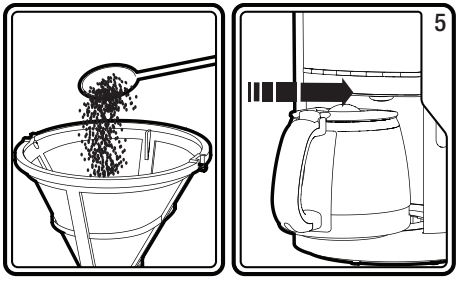


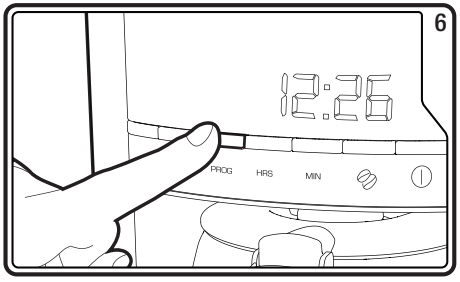


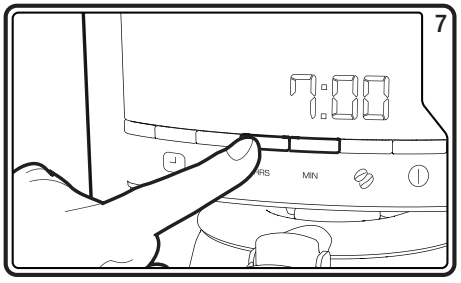


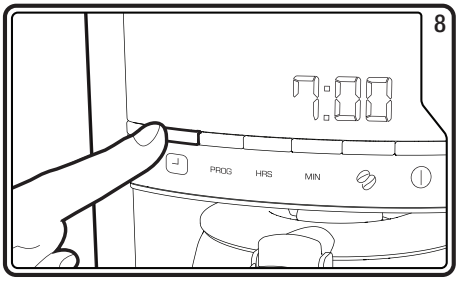












GB F D P DK S RU CZ TR GR

GB

Features A

1 Lid
2 Control Panel
3 Water Gauge
4 Jug Lid
5 Jug
6 Hot Plate
7 Removable Permanent Filter
8 Removable Filter Holder
9 Water Reservoir
10 Display Screen
11 Auto Button
12 Programme Button
13 Hour Button
14 Minute Button
15 Aroma Function Button
16 On/Off Button

Using your coffee maker

1. Fill the Water Reservoir (9) with cold water. Do not overfill.
2. Spoon filter coffee into the Removable Permanent Filter (7). We recommend 7g of coffee per cup. Place the Filter into the Filter Holder (8) in the coffee maker ensuring the Filter Holder clicks into place.
3. Close the Lid and replace the Jug on the Warming Plate.
4. Press the On/Off Button (16) to start the brewing process. To stop the brewing process, press the button a second time.

Before first use

- Take your coffee maker out of the box and remove the packaging.
- Wash the detachable parts of the machine in warm soapy water.
- The first time you use your coffee maker, operate the coffee maker with water only.

Setting the clock

- When the coffee maker is plugged in, the display will illuminate and flash.
- To set the time, use the Hour (13) and Minute (14) Buttons. The display is a 24 hour clock.
- When the coffee maker is in standby mode, you can use the Hour and Minute Buttons to adjust the clock.

Refilling your coffee maker

- Switch off the coffee maker and allow 3 minutes to cool before refilling with cold water.

Using the Aroma Function

- Use this feature if you want your coffee to taste more intensive.

1 Fill the Water Reservoir to water level 4 and add your required amount of coffee into the Removable Permanent Filter (7).

2 Before pressing the On/Off button (16), press the Aroma Function Button (15). The aroma and On/Off lights will illuminate on the display.

3 The aroma brewing cycle will then commence, taking longer than the standard brewing cycle, creating a more intense coffee flavour.

- To stop the aroma brewing cycle, simply press the Aroma Function Button (15).

To pre-set a brewing time

5. Follow 'Using your coffee maker' steps 1-3.
6. Press the Programme Button (12).
7. Select the brewing start time using the Hour (13) and Minute (14) Buttons.
8. When you have selected the desired time press the Auto Button (11), a white light will illuminate. To Cancel, press the Auto Button (11) again.

Keep warm

After the brewing cycle has finished, your coffee maker will switch to the keep warm mode for 2 hours.

The lights on the Display will switch off when the keep warm cycle has finished.

To switch the keep warm mode off press the On/Off Button (16).

Cleaning your coffee maker

- Unplug the coffee maker and allow to cool.
- Do not immerse the coffee maker in liquid.
- Rinse the Water Reservoir occasionally with cold water. Do not use a cloth as any residue or lint may be left behind to clog the coffee maker.
- Remove the Permanent Filter, discard any used coffee and wash. Extended soaking helps to remove coffee stains from the mesh.
- Wash the Glass Jug, Jug Lid, and Filter Holder in warm soapy water. Rinse and dry all parts thoroughly. Refit the Filter and Filter Holder.
- Wipe all external surfaces, including the warming plate, with a damp cloth and dry thoroughly.
- Care must be taken to ensure that the non-drip valve situated on the bottom of the filter holder is not damaged during cleaning.
- Never use harsh or abrasive cleaners.
- NO parts are suitable for cleaning in a dishwasher.

Descaling

- If you live in a hard water area, we recommend that your coffee maker is descaled at regular intervals, e.g. every 2-3 months. In areas of moderately hard water, you should descale every 6 months.
- If the water filters through more slowly than usual, it is a sign that descaling is necessary.
- We recommend you use a proprietary liquid descaler which is especially made for coffee makers and plastic kettles. Follow the instructions on the bottle or sachet, and then operate the coffee maker with just water 3 times before making coffee.
- Do not use a kettle descaler unless the packet specifically states it is suitable for coffee makers.

  Note: The permanent mesh filter should not be used during descaling.

Contact Us

Helpline

If you are having a problem with your appliance, please call our Helpline, as we are more likely to be able to help than the store you purchased the item from.

Please have the product name, model number and serial number to hand when you call to help us deal with your enquiry quicker.

UK Helpline:	**0844 871 0960**
IRE Helpline:	**1800 409 119**
Spares:	**0844 871 0926**

Talk To Us

If you have any questions or comments, or want some great tips or recipe ideas to help you get the most out of your products, join us online:

Blog:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Website:	**www.morphyrichards.com**

Health and Safety

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance!

In addition, we offer the following safety advice.

Location

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

  farm houses;
  by clients in hotels, motels and other residential type environments;

  bed and breakfast type environments.

  It is not suitable for use in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Remove all the packaging and retain for future reference.
- Ensure the coffee maker is used on a firm, flat surface.
- Do not use the coffee maker outdoors or near water.
- Do not place the coffee maker on a highly polished wooden surface as damage may occur to the surface.
- Do not place the coffee maker on or near hot surfaces such as a hot plate, radiant rings or near a naked flame.
- **WARNING: Do not place the coffee maker onto a metal tray or metal surface whilst in use.**

GB

Mains cable

- Do not let the mains cable hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and a table.
- Do not let the cable run across a cooker or other hot area which might damage the cable.
- The mains cable should reach from the socket to the base unit without straining the connections.
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Personal safety

- Ensure the lid of the glass jug is securely in place before pouring.
- Take care to pour hot coffee slowly and carefully without tipping the glass jug too fast.
- Do not fill above the capacity mark of the water level gauge marked on the jug or reservoir.
- Do not use the glass jug in a microwave.
- Do not touch metal parts until the unit has cooled.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not move when switched on.
- Never use warm or hot water to fill the water tank.
- Do not overfill the water tank.
- Take care to pour hot coffee slowly and carefully without tipping the glass jug too fast.

- Do not place the glass jug on the hot plate unless the lid is in position.
- Make sure the mains lead does not touch the hot parts of the machine.
- Do not wind the mains lead around the hot appliance or store the appliance until it has fully cooled down.
- Do not open the reservoir lid whilst brewing.

Children

- Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances. Never allow children to use this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Treating scalds

- Run cold water over the affected area immediately. Do not stop to remove clothing, get medical help quickly.

Other safety considerations

- Disconnect the coffee maker from the mains supply when filling, cleaning or not in use.
- When unplugging, turn any control to 'off', then remove the plug from the wall outlet.
- Keep the outside of the coffee maker area clean and dry at all times.
- Do not touch hot surfaces. Always use handles or knobs.
- Do not immerse the coffee maker itself in water and always ensure the electrical connections are kept dry.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Ring the helpline number for advice on examination and repair.
- The use of attachments or tools not recommended or sold by Morphy Richards may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use the coffee maker for anything other than it's intended purpose.
- CAUTION: To prevent damage to the appliance, do not use alkaline cleaning agents when cleaning. Use a soft cloth and mild detergent.

Electrical requirements

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating Current).

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

UK only

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance, the plug should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING : The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed, as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

Should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

THIS SECTION IS ONLY APPLICABLE FOR CUSTOMERS IN UK AND IRELAND

REGISTERING YOUR TWO YEAR GUARANTEE

Your standard one year guarantee is extended for an additional 12 months when you register the product within 28 days of purchase with Morphy Richards. If you do not register the product with Morphy Richards within 28 days, your product is guaranteed for 1 year. To validate your 2 year guarantee register with us online at **www.morphyrichards.co.uk**

N.B. Each qualifying product needs to be registered with Morphy Richards individually. Please refer to the one year guarantee for more information.

YOUR ONE YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailer's receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference. Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase, it should be returned to the place of purchase for it to be replaced. If the fault develops after 28 days and within 12 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown. You may be asked to return a copy of proof of purchase. Subject to the exclusions set out below (see Exclusions), the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt. If, for any reason, this item is replaced during the 1 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase. To qualify for the 1 year guarantee, the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example, crumb trays should have been emptied regularly.

EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturer's recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 The appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

YOUR INTERNATIONAL TWO YEAR GUARANTEE

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact your local distributor quoting Model number and Serial number on the product, or write to your local distributor at the addresses shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-9) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

The local distributor shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 The local distributor are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

GB

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

(Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
  Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
  Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product.
- Unauthorised repairs.
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality

design and product quality. The company therefore reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier ASKO Appliances reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F

Caractéristiques A

1 Couvercle
2 Bandeau de commande
3 Jauge à eau
4 Couvercle de la cruche
5 Cruche
6 Plaque chauffante
7 Filtre permanent amovible
8 Porte filtre amovible
9 Réservoir d'eau
10 Écran d'affichage
11 Touche Auto
12 Touche Programme
13 Touche Heures
14 Touche Minutes
15 Touche arôme
16 Touche Marche/Arrêt

Utilisation de votre cafetière

1 Remplissez le réservoir (9) d'eau froide. Ne dépassez pas le niveau maximum.

2 Versez du café en poudre à l'aide d'une cuillère dans le filtre permanent amovible (7).
Nous recommandons 7 gr de café par tasse. Placez le filtre dans le porte filtre (8) de la cafetière en vous assurant que le filtre soit bien en place, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

3 Refermez le couvercle puis placez la cruche sur la plaque chauffante.

4 Appuyez sur la touche marche/arrêt (16) pour mettre la cafetière en fonctionnement. Pour arrêter la cafetière, appuyez une seconde fois sur cette touche.

Avant la première utilisation

- Sortez votre cafetière du carton et enlevez les emballages.
- Lavez les pièces amovibles de la machine à l'eau chaude savonneuse.
- Lors de la première utilisation de la cafetière, mettez-la en marche en n'utilisant que de l'eau.

Réglage de l'heure

- Lorsque la cafetière est branchée, l'affichage s'allume et clignote.
- Pour régler l'heure, utilisez les touches Heures (13) et Minutes (14). L'écran affiche une horloge de 24 heures.
- Lorsque la cafetière est en mode veille, vous pouvez utilisez les touches Heures et Minutes pour régler l'horloge.

Remplissage de votre cafetière

- Éteignez la cafetière puis laissez-la refroidir pendant 3 minutes avant de la remplir à nouveau d'eau froide.

Utilisation de la touche Arôme

- Utilisez cette fonction si vous souhaitez donner un goût plus intense pour votre café.

1 Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau 4 et ajoutez la dose de café selon vos besoins dans le filtre permanent amovible (7).

2 Avant d'appuyer sur la touche marche/arrêt (16), appuyez sur la touche Arôme (15). Les voyants arôme et marche/arrêt s'allument sur l'affichage.

3 Le passage du café spécial arôme commence. Il prendra plus de temps que le cycle normal, ce qui permet d'obtenir une saveur plus intense.

- Pour arrêter le cycle du passage du café spécial arôme, appuyez simplement sur la touche Arôme (15).

Pré-réglage de l'heure de préparation du café

5 Suivez les étapes 1 à 3 du chapitre « utilisation de votre cafetière ».

6 Appuyez sur la touche Programme (12).

7 Choisissez l'heure de départ de la préparation du café en utilisant les touches Heures (13) et Minutes (14).

8 Une fois l'heure de votre choix sélectionnée, appuyez sur la touche Auto (11), un voyant blanc s'allume. Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche Auto (11).

Maintien au chaud

Une fois la préparation du café terminée, votre cafetière entrera en mode maintien au chaud pour une durée de 2 heures.

Les voyants de l'affichage s'éteindront dès la fin du mode maintien au chaud.

Pour éteindre le mode maintien au chaud, appuyez sur la touche marche/arrêt (16).

Nettoyage de votre cafetière

- Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir.
- Ne plongez pas la cafetière dans un liquide.
- Rincez le réservoir d'eau de temps à autre à l'eau froide. N'utilisez pas de chiffon car les résidus ou peluches pourraient obstruer la cafetière.
- Retirez le filtre permanent, jetez le marc de café et lavez le filtre. Si vous faites tremper le filtre longuement, vous pourrez plus facilement éliminer les taches de café qui y adhèrent.
- Nettoyez la cruche en verre, le couvercle de la cruche et le porte filtre dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement toutes les pièces. Réinstallez le porte filtre et le filtre.
- Essuyez les surfaces extérieures, y compris la plaque chauffante, avec un chiffon humide, et séchez soigneusement.
- Prenez soin de ne pas endommager la valve antigoutte qui se trouve sous le porte-filtre pendant le nettoyage.

- N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.
- AUCUNE partie ne passe au lave-vaisselle.

Détartrage

- Si vous vivez dans une région où l'eau est calcaire, nous vous recommandons de détartrer votre cafetière tous les 2 à 3 mois. Dans les régions où l'eau est modérément calcaire, détartrez tous les 6 mois.
- Si l'eau est filtrée plus lentement que d'habitude, il est temps de détartrer l'appareil.
- Nous vous recommandons d'utiliser un détartrant liquide de marque, spécialement conçu pour les cafetières et les bouilloires en plastique. Suivez les instructions du flacon ou sachet puis faites fonctionner la cafetière trois fois simplement à l'eau claire avant de préparer du café.
- N'utilisez pas un détartrant si le paquet n'indique pas spécifiquement que le produit peut être utilisé dans les cafetières électriques.

  Note : N'utilisez pas le filtre permanent pendant le détartrage.

Nous contacter

Service d'assistance

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez appeler notre service d'assistance. Nous pourrons certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'article.

Munissez-vous du nom du produit, du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil lorsque vous nous appelez. Ceci nous aidera à traiter plus rapidement votre demande.

Dialoguer avec nous

Si vous avez des questions ou des commentaires à formuler ou si vous voulez bénéficier de conseils judicieux ou obtenir des idées de recettes pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos appareils, retrouvez-nous en ligne :

Blog :	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook :	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter :	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Site Internet :	**www.morphyrichards.com**

Sécurité et protection de la santé

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

DANGER : Risque pour la personne !

IMPORTANT : Risque d'endommager l'appareil !

Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants.

Emplacement

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un cadre domestique ou similaire tel que :

  les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ; les environnements de type « Bed and Breakfast ».

  Il n'est pas destiné à être utilisé dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.
- Retirez l'emballage de l'appareil et conservez-le pour référence.
- Placez la cafetière sur une surface solide et plate.
- N'utilisez pas la cafetière à l'extérieur ou près de l'eau.
- Ne mettez jamais la cafetière sur une surface en bois ciré car elle pourrait l'endommager.
- Ne placez pas la cafetière sur ou près de surfaces chaudes comme des plaques électriques ou radiantes, ou près d'une flamme nue.
- **ATTENTION : Ne placez pas la cafetière sur un plateau en métal ou sur une surface métallique pendant qu'elle fonctionne.**

GB

F

Câble d'alimentation

- Ne laissez pas le câble d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le câble traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez jamais le câble passer sur une cuisinière ou toute autre surface chaude qui pourrait l'endommager.
- Positionnez le socle de l'appareil de manière à ce que le câble d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Sécurité personnelle

- Avant de verser le café, vérifiez que le couvercle de la cruche en verre tient bien en place.
- Versez le café chaud lentement et soigneusement, en évitant d'incliner trop rapidement la cruche.
- Ne remplissez pas la cruche ou le réservoir au-delà de la graduation maximal.
- Ne mettez pas la cruche au micro-ondes.
- Attendez que l'appareil ait refroidi pour toucher les parties métalliques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne déplacez pas la cafetière lorsqu'elle est en marche.
- Ne remplissez jamais le réservoir avec de l'eau tiède ou chaude.

- Ne dépassez pas le niveau maximum du réservoir.
- Versez le café chaud lentement et soigneusement, en évitant d'incliner trop rapidement la cruche.
- Ne posez pas la cruche sur la plaque chauffante si le couvercle n'est pas en place.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais toucher les parties chaudes de l'appareil.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil chaud et attendez que l'appareil ait refroidi complètement pour le ranger.
- N'ouvrez pas le couvercle du réservoir lorsque le café est en cours de préparation.

Enfants

- Les enfants ne comprennent pas les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Traitement des brûlures

- Faites couler immédiatement de l'eau froide sur la zone touchée. Ne prenez pas le temps de vous changer, appelez rapidement un médecin.

Autres consignes de sécurité

- Débranchez la cafetière du secteur lorsque vous la nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Avant de débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes sur « arrêt » puis débranchez la prise du secteur.
- L'extérieur de la cafetière doit rester propre et sec.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes. Utilisez toujours les poignées ou boutons.
- Ne plongez pas l'appareil lui-même dans l'eau, et gardez toujours les connexions électriques au sec.
- N'utilisez jamais un appareil dont le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, à la suite d'un dysfonctionnement de l'appareil ou encore si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Appelez le numéro d'assistance pour avoir des conseils sur le contrôle et la réparation de l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires ou outils non recommandés par Morphy Richards, car ils pourraient entraîner un incendie, un choc électrique ou une blessure.
- N'utilisez jamais la cafetière pour un autre usage que celui auquel elle est destinée.
- ATTENTION : Pour éviter toute détérioration de l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins. Utilisez un chiffon doux et un détergent.

Alimentation électrique

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

ATTENTION : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les

instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

Bestandteile A

1 Deckel
2 Bedienfeld
3 Wasserstandsanzeige
4 Kannendeckel
5 Kanne
6 Heizplatte
7 Abnehmbarer Dauerfilter
8 Abnehmbarer Filterbehälter
9 Wasserbehälter
10 Display
11 Auto-Taste
12 Programm-Taste
13 Stunden-Taste
14 Minuten-Taste
15 Aroma-Funktions-Taste
16 Ein/Aus-Taste

F
D

Gebrauch der Kaffeemaschine

1 Füllen Sie kaltes Leitungswasser in den Wassertank (9). Nicht überfüllen.

2 Geben Sie den Filterkaffee mit dem Löffel in den abnehmbaren Dauerfilter (7).
Wir empfehlen ca. 7 g Kaffee pro Tasse. Schieben Sie den Filter in den Filterbehälter (8) der Kaffeemaschine, bis der Filterbehälter fest einrastet.

3 Schließen Sie den Deckel und stellen die Kanne auf die Heizplatte.

4 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (16), um den Brühvorgang zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Brühvorgang abzubrechen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Packen Sie die Kaffeemaschine aus und entfernen die Umverpackung.
- Waschen Sie die abnehmbaren Teile der Maschine mit warmer Seifenlauge ab.
- Beim ersten Gebrauch der Kaffeemaschine sollte klares Wasser durch die Maschine laufen gelassen werden.

Uhrzeit einstellen

- Nach dem Anschließen der Kaffeemaschine an eine Steckdose leuchtet das Display auf und blinkt.
- Die Uhrzeit kann mit der Stunden-Taste (13) und Minuten-Taste (14) eingestellt werden. Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.
- Die Uhrzeit kann mit der Stunden- und Minuten-Taste eingestellt werden, wenn sich die Kaffeemaschine im Stand-by befindet.

Nachfüllen der Kaffeemaschine

- Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und lassen Sie sie 3 Minuten abkühlen, bevor Sie kaltes Wasser nachfüllen.

Gebrauch der Aroma-Funktion

- Diese Funktion führt zu einem weitaus stärkerem Kaffeegeschmack.

1 Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Wasserstandsanzeige „4“ auf und geben die gewünschte Kaffeemenge in den abnehmbaren Dauerfilter (7).

2 Drücken Sie die Aroma-Funktions-Taste (15) noch vor dem Drücken der Ein-/Aus-Taste (16). Die Aroma- und die Ein-/Aus-Taste werden im Display angezeigt.

3 Der Aroma-Brühvorgang beginnt und dauert länger als der normale Brühvorgang, da der Kaffeegeschmack gesteigert wird.

- Der Aroma-Brühvorgang kann mit der Aroma-Funktions-Taste (15) wieder abgebrochen werden.

Einstellen der vorprogrammierten Aufbrühzeit

5 Folgen Sie den Schritten 1-3 unter „Gebrauch der Kaffeemaschine“.

6 Drücken Sie die Programm-Taste (12).

7 Die Brühstartzeit kann mit der Stunden-Taste (13) und der Minuten-Taste (14) eingestellt werden.

8 Drücken Sie die Auto-Taste (11) nach Auswahl der gewünschten Zeit; danach leuchtet eine weiße Lampe auf. Drücken Sie zum Abbrechen die Auto-Taste (11) erneut.

Warmhalten

Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, schaltet die Kaffeemaschine automatisch auf „Warmhalten“ für 2 Stunden um.

Die Anzeigen auf dem Display erlöschen, sobald der Warmhaltemodus beendet wurde.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (16), um den Warmhaltemodus auszuschalten.

Reinigen der Kaffeemaschine

- Ziehen Sie den Netzstecker der Kaffeemaschine, und lassen Sie sie abkühlen.
- Die Kaffeemaschine nicht in Flüssigkeit eintauchen.
- Spülen Sie den Wasserbehälter gelegentlich mit kaltem Wasser durch. Keine Tücher benutzen, da alle zurückbleibenden Reste oder Flusen die Kaffeemaschine verstopfen können.
- Nehmen Sie den Dauerfilter heraus, entsorgen Sie den verbrauchten Kaffee, und spülen Sie ihn. Durch längeres Einweichen können Kaffeeflecken vom Sieb beseitigt werden.
- Reinigen Sie die Glaskanne, den Kannendeckel und den Filterbehälter mit warmer Seifenlauge. Alle Teile mit klarem Wasser nachspülen und gründlich abtrocknen. Filter und Filterhalter können anschließend wieder eingesetzt werden.
- Wischen Sie alle Außenflächen (auch die Heizplatte) mit einem feuchten Tuch ab, und putzen Sie trocken nach.
- Beim Reinigen ist besonders darauf zu achten, dass das Tropfschutzventil auf der Unterseite des Filterbehälters nicht beschädigt wird.
- Niemals aggressive oder scheuernde Haushaltsreiniger verwenden.
- KEINES der Teile ist spülmaschinenfest.

Entkalken

- Wenn das Wasser in Ihrem Wohngebiet sehr hart ist, sollten Sie Ihre Kaffeemaschine regelmäßig entkalken, z. B. alle 2 bis 3 Monate. Ist das Wasser nur mittelmäßig hart, genügt eine Entkalkung alle 6 Monate.
- Wenn sich das Wasser langsamer als gewöhnlich durchfiltern lässt, ist dies ein Anzeichen dafür, dass eine Entkalkung ansteht.
- Benutzen Sie vorzugsweise ein Entkalkungsmittel, das speziell für Kaffeemaschinen und Kunststoffwasserkocher vorgesehen ist. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Flasche bzw. der Verpackung, und benutzen Sie die Kaffeemaschine 3 Mal nur mit Wasser, bevor Sie den nächsten Kaffee zubereiten.
- Verwenden Sie nur dann Entkalker, wenn auf der Packung die ausdrückliche Eignung für Kaffeemaschinen angegeben ist.

Hinweis: Beim Entkalken sollten der Dauersiebfilter nicht benutzt werden.

Kontakt:

Helpline

Sollten Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte telefonisch an unsere Helpline, da wir Ihnen sehr wahrscheinlich besser helfen können, als der Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Halten Sie den Gerätenamen sowie die Modell- und Seriennummer bereit, wenn Sie uns anrufen, damit Ihnen schneller geholfen wird.

Sprechen Sie mit uns

Haben Sie Fragen oder Anregungen oder benötigen Sie großartige Tipps oder Rezeptideen, um unsere Geräte optimal zu nutzen, beteiligen Sie sich online:

Blog:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Website:	**www.morphyrichards.com**

Gesundheit und Sicherheit

Beachten Sie bei der Benutzung eines elektrischen Gerätes folgende allgemein gültige Sicherheitsregeln.

Es besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

WARNUNG: Personenschaden!

VORSICHT: Sachschaden!

Außerdem enthält der Text folgende Sicherheitshinweise.

Verwendung

- Das Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnlichen Räumlichkeiten vorgesehen, wie z. B.:

  in Bauerhäusern; Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten;

  Frühstückspensionen.

  Es eignet sich nicht für Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien und bewahren Sie sie auf.
- Die Kaffeemaschine muss auf einer fest stehenden, flachen Oberfläche benutzt werden.
- Die Kaffeemaschine nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht auf einer mit Hochglanz polierten Holzoberfläche auf, da die Oberfläche beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht auf bzw. in die Nähe von heißen Oberflächen, wie z. B. Heizplatten, Heizschlingen oder eine offene Flamme.
- **WARNUNG: Stellen Sie die Kaffeemaschine während des Gebrauchs nicht auf ein Metalltablett oder auf eine andere Metallfläche.**

Netzkabel

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über eine offene Fläche, z. B. von einer tief angebrachten Steckdose über einen Tisch.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über einen Herd oder eine andere heiße Fläche. Das Kabel könnte beschädigt werden.
- Das Netzkabel muss spannungsfrei von der Steckdose bis zum Unterteil des Geräts verlegt sein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

Personensicherheit

- Vor dem Eingießen immer kontrollieren, ob der Deckel fest auf der Glaskanne sitzt.
- Gießen Sie den heißen Kaffee immer langsam und vorsichtig aus der Glaskanne.
- Nicht über die Höchstmarke für den Wasserstand hinaus befüllen, die an der Kanne oder dem Wasserbehälter gekennzeichnet ist.
- Stellen Sie die Glaskanne nicht in eine Mikrowelle.
- Fassen Sie die Metallteile erst an, wenn sich das Gerät abgekühlt hat.
- Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche, geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.
- Gerät im eingeschalteten Zustand nicht bewegen.
- Zum Befüllen des Wassertanks niemals warmes oder heißes Wasser benutzen.
- Den Wassertank nicht überfüllen.
- Gießen Sie den heißen Kaffee immer langsam und vorsichtig aus der Glaskanne.
- Stellen Sie die Glaskanne immer nur mit Deckel auf die Heizplatte.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel von heißen Teilen an der Maschine fern bleibt.
- Das Netzkabel auf keinen Fall um das heiße Gerät herumwickeln oder das Gerät verstauen, bevor es sich abgekühlt hat.
- Öffnen Sie den Behälterdeckel nicht, solange der Kaffee noch kocht.

Kinder

- Kinder erkennen häufig nicht die Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen. Lassen Sie Kinder nicht das Gerät verwenden.
- Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

Behandlung von Verbrennungen

- Kühlen Sie Verbrennungen unverzüglich mit kaltem Wasser. Mit dem Kühlen der Wunde auch beim Ausziehen von Kleidungsstücken nicht aufhören und rasch einen Arzt rufen.

Weitere Sicherheitshinweise

- Vor dem Befüllen, Reinigen oder wenn das Gerät nicht benutzt wird, immer das Netzkabel der Kaffeemaschine aus der Steckdose ziehen.
- Vor dem Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose jeden Regler auf AUS bzw. OFF stellen.
- Die Kaffeemaschine von außen immer sauber und trocken halten.
- Berühren Sie nicht die heißen Flächen. Immer an Griffen oder Knöpfen anfassen.
- Die Kaffeemaschine nicht in Wasser tauchen und stets dafür sorgen, dass die elektrischen Kontakte trocken bleiben.
- Schalten Sie kein Gerät mit einem beschädigten Netzkabel- oder stecker ein. Schalten Sie ein Gerät nach einer Störung oder mit einem Schaden nicht ein. Rufen Sie unter der Support-Nummer an, um Ratschläge zur Überprüfung und Reparatur des Geräts zu erhalten.
- Bei der Benutzung von Auf- oder Einsätzen bzw. Hilfsmitteln, die nicht von Morphy Richards empfohlen wurden, besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Die Kaffeemaschine darf ausschließlich nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- VORSICHT: Benutzen Sie zum Reinigen keine alkalischen Reinigungsmittel, um Schäden an dem Gerät zu vermeiden. Benutzen Sie ein weiches Tuch und mildes Spülmittel.

D

Elektrische Anforderungen

Es ist sicherzustellen, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Gerät gilt eine Gewährleistung von 2 Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an die Rückseite dieser Unterlagen.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.

Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Gewährleistung als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline

Falls das Gerät während der 2-jährigen Gewährleistung aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Gewährleistung geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.

2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.

3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.

4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

5 das Gerät aus zweiter Hand stammt.

6 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Gewährleistung auszuführen.

7 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

8 Batterien und Schäden aufgrund undichter Batterien sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

9 die Filter nicht gemäß Anleitung gereinigt und ausgewechselt wurden

Diese Gewährleistung erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Gewährleistung wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

GARANTIEKARTE

Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Händlerstempel und Unterschrift
Fehler / Mangel	

Deutschland:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:

Tel.: 01805 / 398 346
(0,14€/ Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 0,42€/Min. aus dem Mobilfunk)

Fax: 01805 / 355 467
eMail: service@glendimplex.de

Österreich:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Firma Schurz
Merangasse 17
A-8010 Graz

Tel.: +43 316 32 30 41
Fax: +43 316 38 29 63
eMail: office@schurz.biz

Schweiz:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Vamel AG
Im Emmet 8
CH-5524 Niederwill

Tel.: +41 (0) 56 619 - 7090
Fax: +41 (0) 56 619 - 7099
eMail: Info@vamel.ch

Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw. die Bezugsquelle.

P

Componentes A

1 Tampa
2 Painel de controlo
3 Nível da água
4 Tampa do jarro
5 Jarro
6 Base quente
7 Filtro permanente amovível
8 Suporte do filtro amovível
9 Depósito de água
10 Visor
11 Botão Auto
12 Botão Programa
13 Botão das horas
14 Botão dos minutos
15 Botão da função Aroma
16 Botão ligar/desligar

Utilização da sua máquina de café

1 Encha o depósito de água (9) com água fria. Não encha demasiado.

2 Coloque o café de saco no filtro permanente amovível (7). Recomendamos 7g de café por chávena. Coloque o filtro no suporte do filtro (8) na máquina de café certificando-se de que o suporte do filtro se encaixa na respectiva posição com um estalido.

3 Feche a tampa e coloque novamente o jarro na placa de aquecimento.

4 Prima o botão Ligar/Desligar (16) para iniciar o processo de fervura. Para parar o processo de fervura, prima o botão uma segunda vez.

Antes da primeira utilização

- Retire a máquina de café da caixa e da embalagem.
- Lave as peças amovíveis da máquina em água morna com detergente.
- Da primeira vez que utilizar a sua máquina de café, utilizar a máquina de café apenas com água.

Configurar o relógio

- Quando a máquina está ligada, o visor começa acende-se e fica intermitente.
- Para acertar a hora, utilize os botões das horas (13) e dos minutos (14). O visor é um relógio de 24 horas.
- Quando a máquina de café se encontra no modo de espera, pode utilizar os botões da horas e dos minutos para acertar a hora.

Encher novamente a sua máquina de café

- Desligue a máquina de café e deixe que arrefeça durante 3 minutos antes de voltar a encher com água fria.

Utilização da função Aroma

- Utilize esta funcionalidade se quiser que o seu café tenha um sabor mais intenso.

1 Encha o depósito de água até ao nível 4 e junte a quantidade de café necessária ao filtro permanente amovível (7).

2 Antes de premir o botão ligar/desligar (16), prima o botão da função Aroma (15). As luzes da função Aroma e ligar/Desligar acendem-se no visor.

3 O ciclo de fervura Aroma é então iniciado e demora mais tempo que o ciclo de fervura padrão, criando um sabor a café mais intenso.

- Para parar o ciclo de fervura Aroma, basta premir o botão da função Aroma (15).

Predefinir uma hora de fervura

5 Siga os passos "Utilização da sua máquina de café" 1-3.

6 Prima o botão Programa (12).

7 Seleccione a hora de início da fervura utilizando os botões das horas (13) e dos minutos (14).

8 Depois de seleccionar a hora desejada, prima o botão Auto (11) e acende-se uma luz branca. Para cancelar, prima novamente o botão Auto (11).

Manter quente

Depois de concluído o ciclo de fervura, a sua máquina de café muda para o modo de manutenção da temperatura por um período de 2 horas.

As luzes no visor desligam-se depois de terminado o ciclo de manutenção da temperatura.

Para desactivar o modo de manutenção da temperatura, prima o botão ligar/desligar (16).

Limpeza da sua máquina de café

- Desligue a máquina de café e deixe-a arrefecer.
- Não submerja a máquina de café em qualquer líquido.
- Enxagúe ocasionalmente o depósito de água com água fria. Não utilize um pano, pois poderá deixar quaisquer resíduos ou algodão, obstruindo assim a máquina de café.
- Retire o filtro permanente, elimine o café usado e lave. A passagem prolongada por água ajuda a eliminar as manchas de café da rede.
- Lave o jarro de vidro, a tampa do jarro e o suporte do filtro em água quente com detergente. Lave e seque completamente todas as peças. Coloque novamente o filtro e o suporte do filtro.
- Limpe todas as superfícies exteriores, incluindo a placa de aquecimento, com um pano húmido e seque-as completamente.
- Deve ter cuidado para se certificar de que a válvula anti-gotejamento, localizada no fundo do suporte do filtro, não é danificada durante a limpeza.
- Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos.
- NENHUMA das peças deve ser lavada na máquina de lavar loiça.

D

P

Descalcificar

- Se morar numa área com água dura, recomendamos que a sua máquina de café seja descalcificada em intervalos regulares, por exemplo, a cada 2 a 3 meses. Em áreas com água moderadamente dura, deverá descalcificar a máquina de 6 em 6 meses.
- Se a água for filtrada de forma mais lenta que o normal, significa que é necessário proceder à descalcificação.
- Recomendamos o uso de um líquido de descalcificação adequado, especialmente concebido para máquinas de café e jarros eléctricos de plástico. Siga as instruções do frasco ou da saqueta e, em seguida, coloque a máquina de café em funcionamento apenas com água 3 vezes antes de tirar café.
- Não utilize o produto de descalcificação do jarro eléctrico, a menos que o rótulo indique especificamente que é adequado para máquinas de café.

  Nota: o filtro de rede permanente não deve ser utilizado durante o processo de descalcificação.

Contacte-nos

Linha de Atendimento

Se tiver qualquer problema com o seu aparelho, contacte a nossa Linha de Atendimento. Provavelmente, poderemos ajudá-lo mais do que a loja onde adquiriu o aparelho.

Para que possamos lidar com a sua questão mais rapidamente, certifique-se de que dispõe do nome do produto, do número do modelo e do número de série.

Fale connosco

Se tiver quaisquer questões ou comentários ou se desejar obter dicas ou ideias de receitas para tirar o maior partido dos nossos produtos, visite-nos online:

Blogue:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Website:	**www.morphyrichards.com**

Higiene e segurança

A utilização de qualquer aparelho eléctrico exige o cumprimento das seguintes regras de segurança de senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de ferimentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho. Estes são indicados ao longo do texto pelas duas convenções seguintes:

AVISO: Perigo pessoal!

IMPORTANTE: Danos no aparelho!

Além disso, oferecemos os seguintes conselhos de segurança.

Localização

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

  turismo rural;

  por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

  ambientes de tipo acomodação e pequeno-almoço.

  Não é adequado para utilização em copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Retire todos os materiais de embalagem mas guarde-os para futura referência.
- Certifique-se de que a máquina de café se encontra numa superfície firme e lisa.
- Não utilize a máquina de café no exterior ou próximo de água.
- Não coloque a máquina de café numa superfície de madeira extremamente polida, já que esta poderá ficar danificada.
- Não coloque a máquina de café sobre ou junto a superfícies quentes, tais como placas ou discos quentes ou uma chama nua.
- **AVISO: Não coloque a máquina de café sobre um tabuleiro de metal ou uma superfície metálica durante a sua utilização.**

Cabo de alimentação

- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo atravesse um espaço em aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não permita que o cabo passe sobre um fogão ou outra área quente que possa danificar o cabo.
- O cabo de alimentação deverá ter o comprimento adequado, desde a tomada até à unidade da base, sem esticar as ligações.
- Caso esteja danificado, o cabo de alimentação deverá ser substituído pelo fabricante ou agente de serviço ou indivíduo igualmente qualificado para evitar riscos.

Segurança pessoal

- Certifique-se de que a tampa do recipiente de vidro se encontra firmemente colocada antes de verter o café.
- Tenha o cuidado de verter lentamente o café quente, sem inclinar demasiado o recipiente de vidro.
- Não encha acima da marca de capacidade do indicador do nível da água marcado no jarro ou no depósito.
- Não utilize o recipiente de vidro no microondas.
- Não toque nas peças metálicas até que a unidade tenha arrefecido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) apresentando capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não o desloque enquanto estiver ligado.
- Nunca utilize água morna ou quente para encher o reservatório de água.
- Não encha o reservatório em demasia.
- Tenha o cuidado de verter lentamente o café quente, sem inclinar demasiado o recipiente de vidro.
- Não coloque o recipiente de vidro na placa quente, a menos que

a tampa esteja na posição correcta.

- Certifique-se de que cabo de alimentação não entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho ainda quente nem guarde o aparelho enquanto este não tiver arrefecido totalmente.
- Não abra a tampa do depósito durante a fervura.

Crianças

- As crianças não compreendem os perigos associados à utilização de aparelhos eléctricos. Nunca permita a utilização deste aparelho por parte de uma criança.
- As crianças devem ser vigiadas para se garantir que não brincam com o aparelho.

Tratamento de queimaduras

- Passe imediatamente água fria na área afectada. Não pare para despir a roupa. Obtenha assistência médica rapidamente.

Outras considerações de segurança

- Desligue a máquina de café da alimentação enquanto enche o reservatório, durante a limpeza ou quando não está em utilização.
- Quando desligar, rode o botão para a posição "Off" (Desligar) e retire a ficha da tomada de alimentação.
- Mantenha sempre a parte exterior da área da máquina de café limpa e seca.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize sempre as pegas ou saliências.
- Não imerja a máquina de café em água e certifique-se sempre de que as ligações eléctricas estão secas.
- Não coloque em funcionamento qualquer aparelho com a ficha ou o cabo de alimentação danificados, após um funcionamento defeituoso ou danos de qualquer tipo. Utilize o número de apoio para aconselhamento sobre análise e reparação.
- A utilização de acessórios ou ferramentas não recomendados ou vendidos pela Morphy Richards podem causar risco de incêndio, choque eléctrico ou danos.
- Utilize a máquina de café apenas para o propósito determinado.
- CUIDADO: Para evitar danos no aparelho, não utilize agentes de limpeza alcalinos ao limpar. Utilize um pano macio e detergente suave.

Requisitos eléctricos

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deverá ser CA (Corrente Alterna).

AVISO: ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À MASSA.

A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

Este aparelho tem uma garantia de reparação ou substituição de 2 anos.

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o ao verso deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo
N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar o seu distribuidor local e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever ao seu distribuidor local para o endereço abaixo citado.

Ser-lhe-á solicitado que devolva o produto (numa embalagem segura e apropriada) para o endereço apresentado, juntamente com uma cópia do talão de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-9), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards ou o distribuidor local não serão obrigados a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

1. A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.
2. O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.
3. Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).
4. O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.
5. O aparelho foi adquirido em segunda mão.
6. A Morphy Richards ou o distribuidor local não são responsáveis pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, ao abrigo da garantia.
7. A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro
8. Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.
9. Os filtros não foram limpos e substituídos de acordo com as instruções.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos

expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.

DK

Funktioner A

1 Låg
2 Kontrolpanel
3 Vandmåler
4 Kandelåg
5 Kande
6 Varmeplade
7 Aftageligt permanent filter
8 Aftagelig filterholder
9 Vandbeholder
10 Vis Skærm
11 Auto-knap
12 Programknap
13 Time-knap
14 Minutknap
15 Aromafunktionsknap
16 On/Off-knap

Brug af kaffemaskinen

1 Fyld vandbeholderen (9) med koldt vand. Overfyld ikke apparatet.
2 Kom filterkaffe i det aftagelige permanente filter med skeen (7). Vi anbefaler 7g kaffe pr. kop. Sæt filtret i filterholderen (8) i kaffemaskinen så filterholderen klikkes på plads.
3 Luk låget og sæt kanden på varmepladen igen.
4 Tryk på ON/OFF-knappen (16) for at starte kaffebrygningen. Stop brygningen ved at trykke på knappen en gang til.

Før første brug

- Tag kaffemaskinen ud af æsken, og fjern emballagen.
- Vask alle maskinens aftagelige dele i varmt sæbevand.
- Første gang, kaffemaskinen anvendes, skal udelukkende køre vand igennem.

Indstilling af uret

- Når kaffemaskinens stik er i, tændes og blinker displayet.
- Indstil tiden med knapperne Time (13) og Minut (14). Det er et 24 timers ur.
- Når kaffemaskinen er i standby, kan du bruge time- og minutknapperne til at indstille tiden.

Opfyldning af kaffemaskinen

- Sluk for kaffemaskinen, og lad den køle af i tre minutter, før den fyldes med koldt vand.

Brug af aromafunktionen

- Brug funktionen til at få en endnu mere intens kaffesmag.

1 Fyld vandbeholderen til vandniveau 4 og hæld den ønskede mængde kaffe i det aftagelige permanente filter (7).
2 Inden du trykker på On/Off-knappen (16) skal du trykke på aromafunktionsknappen (15). Aroma og On/Off lyser i displayet.
3 Aromabrygningen starter og varer længere end den almindelige bryggetid, og giver dig en mere intens kaffesmag.

- Du kan standse aromabrygningen ved blot at trykke på aromafunktionsknappen (15).

Indstil bryggetid

5 Følg trin 1-3 i 'Brug af kaffemaskinen'.
6 Tryk på programknappen (12).
7 Vælg brygningens starttidspunkt med time- (13) og minut-knappen (14).
8 Når du har valgt den ønskede tid, så tryk på auto-knappen (11) og et hvidt lys tændes. Annuller ved at trykke igen på auto-knappen (11).

Hold varm

Når brygningen er færdig, skifter kaffemaskinen til varmefunktionen i 2 timer.

Lyset i displayet slukkes, når varmeprogrammet er færdigt.

Slå varmefunktionen fra ved at trykke på On/Off-knappen (16).

Rengøring af kaffemaskinen

- Træk kaffemaskinens stik ud af stikkontakten, og lad maskinen køle ned.
- Dyp ikke kaffemaskinen i væske.
- Skyl vandbeholderen af og til med koldt vand. Brug ikke en klud, da eventuelle rester eller fnug kan blive siddende og tilstoppe kaffemaskinen.
- Fjern det permanente filter, smid kaffegrumset væk, og vask filteret. Længere tids iblødsætning hjælper med at fjerne misfarvning fra nettet.
- Vask glaskanden, kandelåget og filterholderen med varmt sæbevand. Skyl og tør alle dele grundigt. Sæt filter og filterholder på igen.
- Tør alle udvendige overflader af, inklusive varmepladen, med en fugtig klud, og tør grundigt.
- Sørg for, at den drypfri ventil, der sidder i bunden af filterholderen, ikke beskadiges under rengøring.
- Brug aldrig skrappe rengøringsmidler eller skuremidler.
- INGEN dele er egnet til rengøring i en opvaskemaskine.

Afkalkning

- Hvis du bor i et område med hårdt vand, anbefaler vi, at din kaffemaskine afkalkes regelmæssigt, f.eks. hver 2. til 3. måned. I områder med middelhårdt vand bør den afkalkes hvert halve år.
- Hvis vandet løber igennem langsommere end normalt, er det et tegn på, at maskinen trænger til at blive afkalket.
- Vi anbefaler, at du benytter et flydende afkalkningsprodukt, der er specielt fremstillet til kaffemaskiner og plastickedler. Følg vejledningerne på flasken eller brevet, og kør kaffemaskinen igennem kun med vand tre gange, inden du laver kaffe.

- Brug ikke et afkalkningsmiddel til kedler, medmindre det står udtrykkeligt på pakken, at det er beregnet til kaffemaskiner.

  Bemærk: Det permanente filter bør ikke benyttes under afkalkning.

Kontakt os

Hjælpelinje

Hvis du har et problem med dit apparat, bedes du ringe til vores hjælpelinje, da det er mere sandsynligt, at vi kan hjælpe dig, end den forretning hvor du købte varen.

Hav venligst produktnavnet, modelnummeret og serienummeret klar, når du ringer, for at hjælpe os med at håndtere din forespørgsel hurtigere.

Tal med os

Hvis du har spørgsmål eller kommentarer, eller hvis du ønsker nogle gode tip eller opskriftsidéer til at hjælpe dig med at få mest muligt ud af dine produkter, kan du være med online:

Blog:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Websted:	**www.morphyrichards.com**

Helbred og sikkerhed

Ved brugen af ethvert elektrisk apparat skal man følge sikkerhedsreglerne i overensstemmelse med sund fornuft.

For det første er der fare for personskade eller dødsfald, og for det andet faren for at beskadige apparatet. Det fremgår af teksten med følgende to beskrivelser:

ADVARSEL: Personskade!

VIGTIGT: Beskadigelse af apparatet!

Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

Placering

- Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdninger og lignende anvendelser, såsom:

  gårde; kunder i hoteller, moteller og anden beboelse;

  bed and breakfast-lignende miljøer.

  Det egner sig ikke til brug i personalekøkkenområder i butikker, på kontoer og i andre arbejdsmiljøer.
- Fjern al emballagen og gem den til senere brug.
- Placer kaffemaskinen på en hård og flad overflade.
- Apparatet må ikke bruges udendørs eller i nærheden af vand.
- Kaffemaskinen må ikke placeres på et højglanspoleret trænderlag, idet det kan beskadige overfladen.
- Kaffemaskinen må ikke placeres på eller i nærheden af varme overflader, fx en varm plade, varmering eller åben ild.
- **ADVARSEL: Anbring ikke kaffemaskinen på en metalbakke eller en metaloverflade, mens den er i brug.**

Elledning

- Lad ikke elledningen hænge ud over køkkenbordets kant, hvor et barn kan nå den.
- Før ikke ledningen på tværs af et åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Lad ikke ledningen løbe hen over et komfur eller andet varmt område, som kan beskadige ledningen.
- Elledningen skal kunne nå fra kontakten til baseenheden uden at belaste forbindelserne.
- Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes reparatør eller lignede kvalificeret person for at undgå farer.

Personlig sikkerhed

- Sørg for, at låget på glaskanden sidder godt fast, før der hældes.
- Sørg for at hælde den varme kaffe langsomt og forsigtigt uden at vippe glaskanden for hurtigt.
- Fyld ikke kanden til over mærket for maksimal kapacitet på kandens vandstandsmåler.
- Undlad at benytte glaskanden i en mikrobølgeovn.
- Rør ikke ved metaldele, før enheden er kølet af.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Det bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller har fået instruktioner af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Kedlen må ikke flyttes, mens den er tændt.
- Hæld ikke varmt eller kogende vand i vandbeholderen.
- Overfyld ikke vandbeholderen.
- Sørg for at hælde den varme kaffe langsomt og forsigtigt uden at vippe glaskanden for hurtigt.
- Glaskanden må ikke placeres på varmepladen, medmindre låget er sat på.
- Sørg for, at netledningen ikke berører maskinens varme dele.
- Netledningen må ikke vikles rundt om maskinen, mens den stadig er varm, og maskinen må ikke sættes væk, før den er kølet helt af.
- Beholderen må ikke åbnes under brygningen.

Børn

- Børn forstår ikke farerne ved at at betjene elektriske apparater. Lad aldrig børn bruge dette apparat.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke kan lege med apparatet.

Behandling af skoldninger

- Hæld straks koldt vand over det berørte område. Stop ikke op for at fjerne tøj - søg straks lægehjælp.

Andre sikkerhedshensyn

- Afbryd kaffemaskinen fra elstikket ved påfyldning, rengøring eller når den ikke bruges.
- Inden stikket trækkes ud af stikkontakten, skal alle knapper først drejes til slukket position, hvorefter stikket kan trækkes ud.
- Sørg for altid at holde kaffemaskinen ren og tør udenpå.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug altid håndtag eller greb.
- Dyp aldrig kaffemaskinen i vand, og sørg altid for at holde de elektriske forbindelser tørre.
- Anvend ikke apparater med en beskadiget ledning eller et ødelagt stik, eller efter apparatet har være i uorden eller på nogen måde er blevet beskadiget. Kontakt vores hjælpelinje for at få råd om eftersyn og reparation.
- Brugen af tilbehør eller værktøj, der ikke anbefales eller sælges af Morphy Richards, kan forårsage brand, elektrisk stød eller skader.
- Kaffemaskinen må ikke anvendes til andet end det tiltænkte formål.
- FORSIGTIG: For at undgå beskadigelse af apparatet må der ikke anvendes basiske rengøringsmidler til rengøring. Brug i stedet en blød klud og et mildt opvaskemiddel.

Elektriske krav

Kontroller at netspændingen nævnt på apparatet svarer til husholdningens elforsyning (skal være vekselstrøm).

ADVARSEL: DETTE APPARAT SKAL JORDES.

DIN TOÅRIGE GARANTI

Apparatet er dækket af en toårig reparations- eller ombytningsgaranti.

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr.
Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte den lokale distributør og give dem produktets modelnummer og serienummer eller skrive til den lokale distributør på de anførte adresser.

Du bliver bedt om at returnere produktet (forsvarligt indpakket) til nedenstående adresse sammen med en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-9).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards eller den lokale distributørs ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsætlig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.

2 Enheden er anvendt med en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.

3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.

4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.

5 Enheden er købt brugt.

6 Morphy Richards eller den lokale distributør er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.

7 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskarafler.

8 Batterier og skade fra lækage er ikke dækket af garantien.

9 Filtrene ikke er blevet rengjorte og udskiftet som specificeret.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

S

Funktioner A

1 Lock
2 Kontrollpanel
3 Vattenmätare
4 Kannans lock
5 Kanna
6 Värmeplatta
7 Borttagbart permantent filter
8 Borttagbar filterhållare
9 Vattentank
10 Display skärm
11 Autoknapp
12 Programknapp
13 Timknapp
14 Minutknapp
15 Aromfunktion-knapp
16 PÅ/AV-knapp

Använda din kaffebryggare

1. Fyll vattentanken (9) med kallt vatten. Fyll inte på för mycket vatten.
2. Lägg i kaffe i det borttagbara permanenta filtret (7). Vi rekommenderar 7 g kaffe per kopp. Pladera filtret i filterhållaren (8) i kaffebryggaren och se till att filterhållaren klickar fast.
3. Stäng locket och ställ tillbaka kannan på värmeplattan.
4. Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta bryggningsprocessen. Tryck på knappen ytterligare en gång för att stoppa bryggningsprocessen.

Innan maskinen används för första gången

- Ta ur kaffebryggaren ur lådan och ta bort förpackningsmaterialet.
- Diska maskinens borttagbara delar i varmt vatten med diskmedel.
- Första gången du använder din kaffebryggare ska du brygga med bara vatten.

Ställa klockan

- När kontakten sätts i vägguttaget lyses displayen upp och blinkar.
- Ställ in tiden genom att trycka på timknappen (13) och minutknappen (14). Klockan visar 24 timmar.
- När kaffebryggaren är i standbyläge kan du använda tim- och minutknapparna för att ställa in klockan.

Fylla på din kaffebryggare

- Slå av kaffebryggaren och vänta i tre minuter för att svalna innan du fyller på nytt vatten.

Använda aromfunktionen

- Använd den här funktionen om du vill att ditt kaffe ska få en mer intensiv smak.

1 Fyll vattendunken till vattennivå 4 och lägg i den mängd kaffe som krävs i det borttagbara permanenta filtret (7).

2 Tryck på aromfunktion-knappen (15) innan du trycker på PÅ/AV-knappen (16). Lamporna för arom och ON/OFF kommer att tändas på displayen.

3 Sedan sätter arombryggningen igång, vilket tar längre tid en den vanliga bryggningen och ger en mer intensiv kaffesmak.

- För att stoppa arombryggningen, tryck bara på aromfunktion-knappen (15).

Förinställa bryggningstid

5. Följ 'Använda din kaffebryggare' steg 1-3.
6. Tryck på programknappen (12).
7. Ställ in bryggningens starttid genom att använda timknappen (13) och minutknappen (14).
8. När du har valt den tid du önskar, tryck på autoknappen (11). Då tänds en vit lampa. För att ta bort inställningen, tryck på autoknappen (11) igen.

Hålla varmt

Efter att bryggningen är avslutat kommer din kaffebryggare att slå om till varmhållningsläget i två timmar.

Lamporna på displayen slocknas när varmhållningstiden är slut.

För att stänga av varmhållningsläget, tryck på AV/PÅ-knappen (16).

Rengöra din kaffebryggare

- Koppla ur kaffebryggaren och låt den svalna.
- Sänk inte ner kaffebryggaren i vätska.
- Skölj vattentanken med vatten då och då. Använd inte en trasa eftersom det kan bli kvar ludd som kan orsaka stopp i kaffebryggaren.
- Ta bort det permanenta filtret, slängd bort kaffesumpen och rengör. Om du lägger filtret i blöt länge är det lättare att få bort kaffefläckar från filtret.
- Diska kannan, kannans lock och filterhållaren i varmt tvålvatten. Skölj och torka alla delar noggrant. Sätt tillbaka filtret och filterhållaren.
- Torka bryggarens yta, inklusive värmeplattan med en fuktad trasa och torka noggrant.
- Var försiktig så att den droppfria ventilen på filterhållarens undersida inte skadas under rengöringen.
- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel.
- Inga delar i bryggaren bör diskas i diskmaskin.

Avkalkning

- Om du bor i ett område med hårt vatten rekommenderar vi att du avkalkar bryggaren med jämna mellanrum, t.ex. varannan eller var tredje månad. I områden med medelhårt vatten bör du avkalka två gånger om året.
- Om vattnet tar lång tid på sig att rinna genom bryggaren är det ett tecken på att man måste avkalka.
- Vi rekommenderar att du använder en märkesavkalkare som är specialanpassad för kaffebryggare och vattenkokare av plast. Följ anvisningarna på flaskan eller påsen och kör igenom bryggaren med vatten 3 gånger innan du gör kaffe.
- Använd inte avkalkningsmedel för vattenkokare om det inte står uttryckligen på förpackningen att det även passar till kaffebryggare.

Obs! Använd inte det permanenta filtret vid avkalkning.

Kontakta oss

Hjälplinje

Om du får problem med din apparat, ring vår hjälplinje. Det är troligare att vi kan hjälpa dig än återförsäljaren som sålde apparaten.

Ha produktnamn, modellnummer och serienummer till hands när du ringer så kan vi hjälpa dig snabbare med din fråga.

Tala med oss

Om du har frågor eller kommentarer eller vill ha bra tips eller receptförslag så att du kan utnyttja dina produkter fullt ut kan du ansluta dig till oss på nätet:

Blogg:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Webbplats:	**www.morphyrichards.com**

DK

S

Hälsa och säkerhet

Användning av elektriska apparater kräver att följande säkerhetsregler följs.

I första hand finns det risk för skador eller dödsfall och i andra hand finns det risk för att skada apparaten. Detta markeras i texten med följande två begrepp:

VARNING: Fara för personen!

VIKTIGT! Skada på apparaten!

Dessutom erbjuder vi följande säkerhetsråd.

Plats

- Apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:

  bondgårdar; av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer, miljöer av typen bed and breakfast.

  Den är inte lämplig att användas i köksutrymmen i butiker, på kontor eller andra arbetsmiljöer.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och spara det för framtida referens.
- Se till att bryggaren används på en stabil, plan yta.
- Använd inte apparaten utomhus eller nära vatten.
- Placera inte bryggaren på en mycket polerad träyta eftersom det kan orsaka skador på ytan.
- Placera inte kaffebryggaren på eller nära en het yta såsom en värmeplatta, spisplattor eller i närheten av en öppen låga.
- **VARNING! Placera inte kaffebryggaren på en metallbricka eller metallyta under användning.**

Nätkabel

- Låt inte nätkabeln hänga över kanten på arbetsytan där ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden ledas över ett öppet utrymme, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte kabeln gå över en spis eller annat hett område som kan skada kabeln.
- Nätkabeln ska nå till basenheten från nätuttaget utan att anslutningarna är spända.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.

Personsäkerhet

- Kontrollera att glaskannans lock sitter på plats innan du börjar hälla.
- Häll alltid upp hett kaffe långsamt och försiktigt utan att tippa glaskannan för fort.
- Fyll bara på upp till nivåmarkeringen på kannan.
- Använd inte glaskannan i mikrovågsugn.
- Vidrör inte metalldelarna förrän apparaten har svalnat.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysik, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har tillsyn eller har fått instruktioner om hur man använder den här apparaten av någon person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Flytta inte vattenkokaren när den är påslagen.
- Fyll aldrig på varmt eller hett vatten i vattentanken.
- Fyll inte på för mycket vatten i tanken.
- Häll alltid upp hett kaffe långsamt och försiktigt utan att tippa glaskannan för fort.
- Ställ inte glaskannan på värmeplattan om inte locket är påsatt.
- Se till att nätsladden inte nuddar vid bryggarens heta delar.
- Vira inte nätsladden runt bryggaren när den är varm och ställ inte undan den förrän den har svalnat helt.
- Öppna inte locket när den bryggning pågår.

Barn

- Barn förstår inte farorna med användning av elektriska apparater. Låt aldrig barn använda apparaten.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Behandla skållning

- Spola genast kallt vatten på det utsatta området. Sluta inte att ta av kläder och tillkalla läkare omedelbart.

Övriga säkerhetsanvisningar

- Dra ur kaffebryggarens kontakt ur eluttaget när du fyller på eller rengör den eller när den inte används.
- När du vill koppla ifrån apparaten trycker du på avstängningsknappen och drar ur kontakten från vägguttaget.
- Se till att bryggarens utsida alltid är ren och torr.
- Vidrör inte heta ytor. Använd alltid handtagen eller rattarna.
- Sänk inte ned kaffebryggaren i vatten och håll alltid de elektriska anslutningarna torra.
- Använd inte en apparat där kabeln eller kontakten är skadad eller om apparaten är trasig eller har skadats på något sätt. Ring hjälplinjen för att få råd om undersökning och reparation.
- Användning av tillbehör eller verktyg som Morphy Richards inte rekommenderar eller säljer kan orsaka brand, elstötar eller personskador.
- Använd inte kaffebryggaren för något annat än vad den är avsedd för.
- VARSAMHET: För att förhindra att skada uppstår på apparaten ska man inte använda alkaliska rengöringsmedel. Använd en mjuk trasa och ett milt diskmedel.

Elektriska krav

Kontrollera att spänningen på apparatens märkplåt motsvarar elförsörjningen i ditt hus (måste vara växelström).

VARNING! DENNA HUSHÅLLSAPPARAT MÅSTE JORDAS.

DIN TVÅÅRIGA GARANTI

Den här apparaten omfattas av en tvåårig reparations- eller utbytesgaranti.

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på denna baksida för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr
Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig ha fel inom 28 dagar från inköpsdatum skall den returneras till inköpsstället för utbyte.

Kontakta din lokala distributör och ange produktens modellnummer och serienummer, eller skriv till din lokala distributör på den angivna adressen om felet uppstår efter 28 dagar, men inom 24 månader från det ursprungliga inköpsdatumet.

Du ombeds att returnera produkten (i säker, fullgod förpackning) till nedanstående adress med en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (1-9), kommer den felaktiga produkten att repareras eller att bytas ut och skickas tillbaka, vanligtvis inom 7 arbetsdagar från mottagandet.

Om denna artikel av någon anledning ersätts inom den 2-åriga garantiperioden kommer garantin på den nya artikeln att beräknas från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura för att indikera datum för det ursprungliga inköpet.

För att kvalificeras för den 2-åriga garantin måste hushållsapparaten ha använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. Hushållsapparater måste exempelvis ha avkalkats och filter måste ha hållits rena enligt anvisningarna.

Morphy Richards eller den lokala distributören skall inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin där:

1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller användning som strider mot tillverkarens rekommendationer, eller om felet har orsakats av överspänning eller uppkommit under transport.

2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.

3 Reparationer har provats av andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare).

4 Hushållsapparaten har använts för uthyrningssyften eller för icke-hushållsanvändning.

5 Apparaten är begagnad.

6 Morphy Richards eller den lokala distributörenär inte ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete under garantin.

7 Garantin exkluderar förbrukningsvaror såsom påsar, filter och glaskaraffer.

8 Batterier och skador från läckage omfattas inte av garantin.

9 Filtren har inte rengjorts eller bytts enligt instruktionerna.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än de som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på därav följande förlust eller skada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.

RU

Составные части A

1 Крышка
2 Панель управления
3 Индикатор уровня воды
4 Крышка емкости
5 Емкость
6 Конфорка
7 Съемный постоянный фильтр
8 Съемный держатель фильтра
9 Емкость для воды
10 Дисплей экран
11 Кнопка «Авто»
12 Кнопка выбора программ
13 Кнопка «Часы»
14 Кнопка «Минуты»
15 Кнопка функции «Аромат»
16 Кнопка «Вкл/Выкл»

Использование кофеварки

1 Наполните емкость (9) холодной водой. Не переливайте.

2 Ложкой положите необходимое количество молотого кофе в съемный постоянный фильтр (7).
Кофе мы рекомендуем ложить из расчета 7 г на чашку.
Разместите фильтр в съемном держателе фильтра (8), который вставляется на место в кофеварку. Убедитесь в том, что держатель зафиксировался со щелчком.

3 Закройте крышку и поместите емкость на греющую платформу.

4 Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» (16), чтобы начать процесс приготовления. Чтобы прекратить процесс приготовления, нажмите кнопку второй раз.

Перед первым использованием

- Выньте кофеварку из коробки и удалите упаковку.
- Вымойте все съемные части в горячей воде с моющим средством.
- При первом использовании кофеварки залейте воду, но не засыпайте кофе.

Установка текущего времени

- После включения прибора в розетку, дисплей начнет светиться и мигать.
- Чтобы установить время, воспользуйтесь кнопками «Часы» (13) и «Минуты» (14). Часы на дисплее работают в 24-часовом формате.
- Когда кофеварка работает в режиме ожидания, Вы можете воспользоваться кнопками «Часы» и «Минуты», чтобы установить время.

Заполнение кофеварки

- Выключите кофеварку и в течение 3 минут дайте остыть ей перед залитием холодной водой.

Использование функции «Аромат»

- Воспользуйтесь данной функцией, если требуется, чтобы вкус у кофе был более насыщенным.

1 Залейте воду в емкость до отметки 4 и добавьте необходимое количество кофе в съемный фильтр (7).

2 Нажмите кнопку функции «Аромат» (15) перед тем как нажать кнопку «Вкл/Выкл» (16). На дисплее загорятся световые индикаторы «Аромат» и «Вкл/Выкл».

3 После этого начнется приготовление кофе в ароматном режиме, чуть дольше, чем при стандартном, но вкус у кофе будет более насыщенным.

- Остановить приготовление кофе в этом режиме можно простым нажатием кнопки функции «Аромат» (15).

Установка времени приготовления

5 Выполните действия 1-3, приведенные в разделе «Использование кофеварки».

6 Нажмите кнопку выбора программы (12).

7 Выберите время начала приготовления кофе с помощью кнопок «Часы» (13) и «Минуты» (14).

8 После завершения выбора времени нажмите кнопку «Авто» (11), при этом загорится белый индикатор. Что отменить программу, нажмите кнопку «Авто» (11) еще раз.

Подогрев

После завершения цикла приготовления кофе, кофеварка перейдет в режим поддержания температуры в течение 2 часов.

Индикатор на дисплее погаснет, когда режим поддержания температуры завершится.

Нажатием кнопки «Вкл/Выкл» (16) можно отключить режим поддержания температуры.

Мойка кофеварки

- Выключите кофеварку и дайте ей остыть.
- Не погружайте кофеварку в жидкость.
- Время от времени промывайте емкость для воды холодной водой. Не пользуйтесь тканью, так как могут остаться частички ткани или нитей, которые засорят кофеварку.
- Снимите постоянный фильтр, удалите использованный кофе и вымойте его. Если замочить сетчатый фильтр, то это поможет удалить с него кофейные пятна.
- Вымойте стеклянную емкость, крышку емкости, держатель для фильтра в теплой воде с моющим средством. Тщательно ополосните и просушите все части. Поставьте на место фильтр и держатель фильтра.
- Вытрите внешнюю сторону, включая платформу для подогрева, влажной тряпкой и тщательно высушите.
- Обязательно убедитесь, что герметичный клапан, находящийся внизу держателя для фильтра, не поврежден во время очистки.
- Никогда не пользуйтесь жесткими или абразивными чистящими средствами.
- НИ одну из частей кофеварки НЕЛЬЗЯ мыть в посудомоечной машине.

Удаление накипи

- Если в месте Вашего проживания жесткая вода, мы рекомендуем регулярно очищать кофеварку от накипи, например, один раз в 2-3 месяца. Если в месте Вашего проживания вода средней жесткости, то очистку нужно производить раз в полгода.
- Если вода поступает через фильтр медленнее, чем обычно, значит необходимо провести очистку от накипи.
- Мы рекомендуем пользоваться специальной жидкостью от накипи, изготовляемой для кофеварок и пластиковых чайников. Следуйте указаниям на бутылке или пакете, затем 3 раза включите кофеварку только с водой, прежде чем варить кофе.
- Не пользуйтесь средством от накипи для чайников, если на упаковке не указано, что оно подходит и для кофеварок.

Примечание. Во время очистки от накипи не следует пользоваться постоянным сетчатым фильтром.

Свяжитесь с нами

Служба поддержки

При возникновении проблем с прибором, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки по телефону, поскольку мы, скорее всего, сможем оказать Вам более эффективную помощь, нежели магазин, в которым Вы приобрели данный прибор.

Пожалуйста, при обращении в службу поддержки подготовьте следующую информацию: название изделия, номер модели и серийный номер. Эта информация позволит нам быстрее обработать Ваш запрос.

Поговорите с нами

Если у Вас возникли вопросы или комментарии, или Вы хотите получить развернутые советы или рецепты, позволяющие с максимальной эффективностью использовать приобретенные вами приборы, обращайтесь к нам по Интернету:

Блог:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Веб-сайт:	**www.morphyrichards.com**

Меры безопасности

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а во-вторых, привести к повреждению прибора. Меры предосторожности, указанные в данном руководстве, подразделяются на следующие две категории:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ: Опасность повреждения прибора!

Кроме этого, мы рекомендуем соблюдать следующие дополнительные меры предосторожности.

Размещение

- Данный прибор предназначен для использования дома и в аналогичных условиях:

  сельской местности; клиентами гостиниц, мотелей и в других жилых помещениях;

  при размещении в номерах с условиями «номер плюс завтрак».

  Прибор не предназначен для использования на профессиональных кухнях в магазинах, офисах и в других производственных условиях.
- Снимите с прибора всю упаковку и сохраните ее для последующего применения.
- Убедитесь, что кофеварка располагается на прочной, плоской поверхности.
- Не используйте кофеварку вне помещений или около воды.
- Не устанавливайте кофеварку на полированную деревянную поверхность во избежание повреждения поверхности.
- Не устанавливайте кофеварку на горячих поверхностях или рядом с ними, например, с электрической плиткой, нагревательными элементами или вблизи открытого огня.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не ставьте кофеварку на металлический поднос или иную металлическую поверхность во время работы.**

Кабель

- Кабель не должен свисать с края рабочей поверхности, чтобы до него не дотянулся ребенок.
- Следите за тем, чтобы шнур не проходил через открытое пространство, например, от расположенной внизу розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы шнур проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить его.
- Сетевой провод прибора должен подключаться к розетке без натяжения.
- Если поврежден шнур питания, то, во избежание опасности, для его замены следует обратиться к производителю, в его сервисный центр или к квалифицированному специалисту.

morphy richards®

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Торгующая организация: _____

Фамилия и подпись продавца: _____

МП
продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя: _____

Личная безопасность

- Перед тем, как наливать кофе, убедитесь, что крышка стеклянной емкости хорошо закреплена.
- Наливайте кофе медленно и осторожно, не наклоняя стеклянную емкость слишком быстро.
- Не наливайте воду выше меток, нанесенных на емкости.
- Запрещается использовать стеклянную емкость в микроволновой печи.
- Не дотрагивайтесь до металлических частей, пока прибор не остыл.
- Использование данного прибора детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми с недостаточным опытом или знаниями допускается только под присмотром лица, ответственного за безопасность, или при получении ими инструкций по использованию прибора.
- Не перемещайте прибор, если он включен.
- Никогда не наполняйте емкость для воды теплой или горячей водой.
- Не переполняйте емкость для воды.
- Наливайте кофе медленно и осторожно, не наклоняя стеклянную емкость слишком быстро.
- Не помещайте стеклянную емкость на конфорку для подогрева, если крышка емкости открыта.
- Убедитесь, что сетевой провод не касается горячих частей прибора.
- Не обматывайте сетевой провод вокруг горячих частей и не убирайте устройство на хранение, пока оно полностью не остынет.
- Не открывайте емкость, когда прибор включен.

Дети

- Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при работе с электроприборами. Детям категорически запрещается пользоваться данным прибором.
- Необходимо присматривать за детьми и не разрешать им играть с прибором.

При ошпаривании

- Немедленно подставьте поражённый участок под холодную воду. Немедленно снимите одежду с поражённого участка, быстро обратитесь за медицинской помощью.

Другие меры предосторожности

- Когда Вы наполняете, чистите или не используете кофеварку, отсоедините ее от электросети.
- Для отключения прибора переведите все органы управления в положение «выкл.», а затем вытащите вилку из розетки.
- Внешняя поверхность кофеварки должна всегда быть чистой и сухой.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Обязательно пользуйтесь рукоятками или ручками.
- Не погружайте кофеварку в воду и всегда следите за тем,

morphy richards®

1. Гарантийное обслуживание продукцииMorphyRichardsосуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».

2. Гарантийный срок на изделияMorphyRichardsсоставляет 2 года с момента продажи.

3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.

4. Гарантия не распространяется на:
   a. расходные материалы;
   b. естественный износ;
   c. механические повреждения изделия или его частей;
   d. повреждения, вызванные качеством воды;
   e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
   f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
   g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
   h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
   i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.

5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
   a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
   b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
   c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
   d. изделие вне авторизованного сервисного центра уполномоченного MorphyRichards.

6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

чтобы электрические соединения были сухими.

- Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой, а также неисправный или поврежденный прибор. Свяжитесь с нами по номеру контактного телефона для получения консультации по проверке и ремонту прибора.
- Используйте только рекомендованные и продаваемые компанией Morphy Richards насадки и приспособления; несоблюдение данного условия может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Никогда не используйте кофеварку не по назначению.
- ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждений прибора не пользуйтесь щелочными средствами для чистки. Используйте мягкую ткань и мягкое моющее средство.

Электротехнические требования

Убедитесь, что напряжение на табличке с паспортными данными прибора соответствует параметрам электросети в Вашем доме (переменный ток).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОБЕСПЕЧЬТЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ ДАННОГО ПРИБОРА.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Очень важно сохранять товарный чек,который является подтверждением покупки.Советуем прикрепить стэплеромтоварный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия MorphyRichards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийногопериода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальнойпокупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи,фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

КомпанияMorphyRichardsвправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

1 Поломка была вызвана или связана с использованием прибора не по назначению, неправильнымприменением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендацийпроизводителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировке.

2 Изделие использовалось поднапряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами, которые не являются нашим обслуживающим персоналом (или персоналом официальногодилера).

3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся дляне бытовых целей.

4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компаниейMorphyRichards.

5 Прибор приобретён подержанным.

6 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанией Morphy Richards.

7 Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как пакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

8 Гарантия не распространяется на батарейки и повреждения от утечки электролита.

9 Очистка и замена фильтров проводились с нарушением инструкции.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие какпакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших правпотребителя.

RU

CZ

Vlastnosti A

1 Víko
2 Ovládací panel
3 Ukazatel hladiny vody
4 Víko konvice
5 Konvice
6 Ohřívací plotýnka
7 Odnímatelný permanentní filtr
8 Vyjímatelný držák filtru
9 Nádržka na vodu
10 Obrazovka displeje
11 Tlačítko „Auto“
12 Tlačítko programu
13 Tlačítko hodin
14 Tlačítko minut
15 Tlačítko funkce Aroma
16 Tlačítko Zap/Vyp

Používání kávovaru

1 Naplňte nádržku (9) studenou vodou. Nepřeplňujte.

2 Po lžičkách odměřte filtrovanou kávu do odnímatelného permanentního filtru (7).
Doporučujeme 7 g kávy na šálek. Vložte filtr do držáku filtru (8) v kávovaru a ujistěte se, že držák filtru zaklapnul na své místo.

3 Zavřete víko a vraťte konvici na ohřívací plotýnku.

4 Stisknutím tlačítka Zap/Vyp (16) spusťte proces přípravy kávy. Proces přípravy kávy zastavíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

Před prvním použitím

- Vyndejte kávovar z krabice a odstraňte obalový materiál.
- Omyjte odnímatelné součásti ve vlažné vodě se saponátem.
- Při prvním použitím spusťte kávovar pouze s vodou.

Nastavení hodin

- Po zapnutí kávovaru do zásuvky se rozsvítí displej a začne blikat.
- Čas nastavíte pomocí tlačítek hodin (13) a minut (14). Displej ukazuje čas ve 24hodinovém formátu.
- Když je kávovar v pohotovostním režimu, lze použít tlačítka hodin a minut k nastavení denního času.

Doplňování kávovaru

- Před doplňováním studené vody vypněte kávovar a počkejte tři minuty, než vychladne.

Použití funkce Aroma

- Tuto funkci použijte, když chcete zintenzívnit chuť vaší kávy.

1 Naplňte nádržku na vodu na úroveň 4 a přidejte požadované množství kávy do odnímatelného permanentního filtru (7).

2 Před stisknutím tlačítka Zap/Vyp (16) stiskněte tlačítko funkce Aroma (15). Na displeji ze rozsvítí kontrolka funkce Aroma a napájení.

3 Poté se spustí cyklus přípravy kávy s funkcí Aroma, který trvá delší dobu než standardní cyklus přípravy, ale zajišťuje intenzivnější chuť a vůni připravované kávy.

- Cyklus přípravy kávy s funkcí Aroma zastavíte jednoduše stisknutím tlačítka funkce Aroma (15).

Přednastavení doby přípravy kávy

5 Řiďte se kroky 1–3 v rámci části „Používání kávovaru“.

6 Stiskněte tlačítko programu (12).

7 Zvolte dobu započetí přípravy kávy pomocí tlačítek hodin (13) a minut (14).

8 Když jste nastavili požadovaný čas, stiskněte tlačítko „Auto“ (11) a rozsvítí se bílá kontrolka. Přípravu zrušíte opětovným stisknutím tlačítka „Auto“ (11).

Udržování tepla

Po dokončení cyklu přípravy kávy, se kávovar na dvě hodiny přepne do režimu udržování tepla.

Kontrolky na displeji po dokončení cyklu udržování tepla zhasnout.

Režim udržování tepla vypnete stisknutím tlačítka Zap/Vyp (16).

Čištění kávovaru

- Odpojte kávovar od sítě a nechte ho vychladnout.
- Neponořujte kávovar do tekutiny.
- Příležitostně opláchněte nádržku na vodu studenou vodou. Nepoužívejte látkové hadry, protože jakékoliv zbytky nebo vlákna by mohly ucpat kávovar.
- Odstraňte permanentní filtr, vyhoďte použitou kávu a umyjte ho. Delší namočení pomůže odstranit ze síta skvrny od kávy.
- Skleněnou konvici, víko konvice a držák filtru umyjte v teplé vodě se saponátem. Všechny části opláchněte a důkladně vysušte. Znovu nasaďte filtr a držák filtru.
- Všechny vnější povrchy včetně ohřívací plotýnky otřete vlhkou látkou a důkladně vysušte.
- Během čištění je třeba dávat pozor, aby se nepoškodil uzavírací ventil na spodní straně držáku filtru.
- Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky.
- ŽÁDNÉ části nejsou vhodné k mytí v myčce na nádobí.

Odstraňování vodního kamene

- Pokud žijete v oblasti s tvrdou vodou, doporučujeme odstraňovat vodní kámen z kávovaru v pravidelných intervalech, např. každé dva až tři měsíce. V místech se středně tvrdou vodou byste měli odstraňovat vodní kámen každých šest měsíců.
- Pokud filtr propouští vodu pomaleji než obvykle, znamená to, že je nutné odstranit vodní kámen.
- Doporučujeme použít specializovaný tekutý prostředek na odstraňování vodního kamene určený přímo pro kávovary a plastové konvice. Postupujte podle pokynů na láhvi nebo sáčku a před přípravou další kávy kávovar nejprve třikrát spusťte pouze s vodou.
- Nepoužívejte prostředek na odstraňování vodního kamene z hrnců, není-li na obalu výslovně uvedeno, že je vhodný pro kávovary.

  Poznámka: Během odstraňování vodního kamene se nesmí používat permanentní síťový filtr.

Kontaktujte nás

Linka podpory

Pokud máte se svým přístrojem problémy, kontaktujte nás na lince podpory, budeme vám patrně schopni pomoci lépe, než v obchodu, kde jste přístroj zakoupili.

Před telefonátem si připravte název výrobku, modelové číslo a sériové číslo, urychlíte tak vyřízení svého dotazu.

Promluvte si s námi

Pokud máte nějako dotazy nebo komentáře, nebo chcete získat některé vhodné tipy či recepty, abyste svůj produkt mohli využívat co nejlépe, spojte se s námi online:

Blog:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Webové stránky:	**www.morphyrichards.com**

Ochrana zdraví a bezpečnost

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování následujících bezpečnostních opatření.

V první řadě zde existuje nebezpečí úrazu nebo smrtelného úrazu elektrickým proudem a za druhé je zde nebezpečí poškození samotného spotřebiče. Tato nebezpečí jsou vyznačena textem podle následujících pravidel:

VÝSTRAHA: Nebezpečí úrazu osob!

DŮLEŽITÉ: Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče!

Navíc poskytujeme následující bezpečnostní doporučení.

Umístění

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobnému použití, např.:

  v obytných staveních; pro klienty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;

  v ubytovacích zařízeních se snídaní.

  Není vhodný pro použití v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Odstraňte všechen obalový materiál a uschovejte ho pro budoucí použití.
- Ujistěte se, že kávovar je používán na pevném, rovném povrchu.
- Nepoužívejte kávovar venku nebo v blízkosti vody.
- Nepokládejte kávovar na leštěný dřevěný nábytek s vysokým leskem, protože by mohl poškodit povrch.
- Nepokládejte kávovar na horké povrchy nebo do jejich blízkosti, například na plotýnky nebo sálavé zdroje tepla, ani do blízkosti otevřeného plamene.
- **VÝSTRAHA: Během používání nepokládejte kávovar na kovový tác nebo kovový povrch.**

Síťový kabel

- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte kabel procházet otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Napájecí kabel by měl dosáhnout od zásuvky k podstavci spotřebiče, aniž by docházelo k namáhání přípojek.
- Je-li síťový kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním zastoupením nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku.

CZ

Bezpečnost osob

- Před naléváním se ujistěte, že víko skleněné konvice pevně drží na místě.
- Věnujte pozornost tomu, abyste kávu nalévali pomalu a opatrně a neobrátili skleněnou konvici příliš rychle.
- Nenalévejte vodu výše, než ukazuje značka maximální hladiny na konvici nebo nádržce.
- Nevkládejte skleněnou konvici do mikrovlnné trouby.
- Nedotýkejte se kovových součástí, dokud spotřebič nevychladne.
- Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyli poučeni o použití spotřebiče nebo nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Nepřemisťujte spotřebič, když je zapnutý.
- Nádržku na vodu nikdy neplňte teplou nebo horkou vodou.
- Nepřeplňujte nádržku na vodu.
- Věnujte pozornost tomu, abyste kávu nalévali pomalu a opatrně a

neobrátili skleněnou konvici příliš rychle.

- Nepokládejte skleněnou konvici na plotýnku, není-li víko na svém místě.
- Ujistěte se, že síťový kabel se nedotýká horkých součástí spotřebiče.
- Neovíjejte síťový kabel kolem horkého spotřebiče ani spotřebič neukládejte, dokud úplně nevychladne.
- Neotevírejte víko nádržky během přípravy kávy.

Děti

- Děti nechápou nebezpečí související s provozováním elektrických spotřebičů. Nenechávejte je používat tento spotřebič.
- Na děti se musí dohlížet, aby bylo jisté, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Ošetření opařenin

- Zasažené místo ihned vložte pod tekoucí studenou vodu. Nezdržujte se svlékáním oděvu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Další bezpečnostní pokyny

- Když kávovar nepoužíváte, plníte nebo čistíte, odpojte ho od sítě.
- Při odpojování spotřebiče přepněte všechny ovládací prvky do polohy „vypnuto“ a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky ve zdi.
- Vždy udržujte vnější povrch kávovaru v čistém a suchém stavu.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Vždy používejte držadla nebo ovládací prvky.
- Neponořujte kávovar do vody a vždy zajistěte, aby byly elektrické spoje suché.
- Nespouštějte spotřebič s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud je porouchaný či jakkoliv poškozený. Zavolejte na linku podpory a projednejte prohlídku nebo opravu.
- Používání nástavců nebo nástrojů, které Morphy Richards nedoporučuje nebo neprodává, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepoužívejte kávovar k žádnému jinému účelu, než ke kterému je určen.
- UPOZORNĚNÍ: Abyste spotřebič nepoškodili, nepoužívejte k čištění zásadité čisticí prostředky. Použijte měkký hadřík a prostředek na mytí nádobí.

Požadavky na napájení

Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti, které musí být střídavé.

VÝSTRAHA: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚNÝ.

DVOULETÁ ZÁRUKA

Na tento spotřebič se vztahuje dvouletá záruka opravy nebo výměny.

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešívačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu
Sériové číslo

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat místního prodejce a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat místnímu prodejci na uvedené adresy.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1-9) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebo místní prodejce nebudou povinni opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.

2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.

3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).

4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.

5 Spotřebič je z druhé ruky.

6 Společnost Morphy Richards ani místní prodejce neodpovídají za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.

7 Záruka se nevztahuje na spotřební zboží jako sáčky, filtry a skleněné karafy.

8 Baterie a poškození způsobené jejich vytečením není zárukou pokryto.

9 Filtry nebyly čištěny a měněny podle pokynů.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

TR

Özellikler A

1 Kapak
2 Kontrol Paneli
3 Su Seviye Göstergesi
4 Sürahi Kapağı
5 Sürahi
6 Sıcak Plaka
7 Çıkarılabilir Kalıcı Filtre
8 Çıkarılabilir Filtre Tutucu
9 Su Deposu
10 Gösterge Ekranı
11 Otomatik Tuşu
12 Program Tuşu
13 Saat Tuşu
14 Dakika Tuşu
15 Aroma Fonksiyon Tuşu
16 Açma/Kapatma Tuşu

Kahve makinenizin kullanılması

1 Su Deposunu (9) soğuk suyla doldurun. Aşırı doldurmayın.

2 Filtre kahveyi Çıkarılabilir Kalıcı Filtrenin (7) içine kaşıkla doldurun. Fincan başına 7 gr kahve konulmasını öneririz. Filtre Tutucunun yerine oturduğundan emin olarak Filtreyi kahve makinesindeki Filtre Tutucunun (8) içine yerleştirin.

3 Kapağı kapatın ve Sürahiyi Isıtma Plakasının üzerine koyun.

4 Kahve kaynatma işlemini başlatmak için Açma/Kapatma Tuşuna (16) basın. Kaynatma işlemini durdurmak için, tuşa ikinci bir defa basın.

İlk kullanımdan önce

- Kahve makinenizi kutusundan çıkartın ve ambalajı sökün.
- Makinenin ayrılabilir parçalarını ılık sabunlu suyla yıkayın.
- Kahve makinenizi ilk kullanışınızda, kahve makinesini sadece suyla çalıştırın.

Saatin ayarlanması

- Kahve makinesi prize takıldığında, ekran aydınlanır ve yanıp söner.
- Saati ayarlamak için, Saat (13) ve Dakika (14) Tuşlarına basın. Ekranda, 24 saatli bir saat görülür.
- Kahve makinesi bekleme modunda olduğunda, Saat ve Dakika Tuşlarını saati ayarlamak için kullanabilirsiniz.

Kahve makinenizin yeniden doldurulması

- Kahve makinesini kapatın ve soğuk suyla yeniden doldurmadan önce 3 dakika soğumasını bekleyin.

Aroma Fonksiyonunun Kullanımı

- Kahvenizin lezzetini arttırmak için bu özelliği kullanın.

1 Su Deposunu su seviyesi 4'e doldurun ve gerekli miktarda kahveyi Çıkarılabilir Kalıcı Filtreye (7) ekleyin.

2 Açma/Kapatma tuşuna (16) basmadan önce, Aroma Fonksiyon Tuşuna (15) basın. Aroma ve Açma/Kapatma ışıkları ekran üzerinde yanacaktır.

3 Standart kaynatma işlemine göre daha uzun süre alan aroma kaynatma işlemi bunun ardından başlayarak daha lezzetli bir kahve yapacaktır.

- Aroma kaynatma işlemini durdurmak için, Aroma Fonksiyon Tuşuna (15) basın.

Bir kaynatma zamanının önceden ayarlanması

5 'Kahve makinenizin kullanılması' başlığında adım 1-3'ü takip edin.

6 Program Tuşuna (12) basın.

7 Saat (13) ve Dakika (14) Tuşlarını kullanarak kaynatma başlangıç zamanını seçin.

8 İstenilen zamanı seçtiğinizde Otomatik Tuşuna (11) basın, beyaz bir ışık yanacaktır. İptal etmek için, Otomatik Tuşuna (11) tekrar basın.

Sıcak tutma

Kaynatma işlemi sona erdikten sonra, kahve makineniz 2 saat süresince sıcak tutma moduna geçecektir.

Sıcak tutma işlemi tamamlandığında Ekran üzerindeki ışıklar sönecektir.

Sıcak tutma modunu kapatmak için Açma/Kapatma Tuşuna (16) basın.

Kahve makinenizin temizlenmesi

- Kahve makinesinin fişini çekin ve soğumasını bekleyin.
- Kahve makinesini sıvı içine daldırmayın.
- Su Deposunu soğuk suyla ara sıra yıkayın. Geride bırakılan herhangi bir kalıntı veya tiftik kahve makinesini tıkayabileceğinden bez kullanmayın.
- Kalıcı Filtreyi sökün, eski kahve varsa dökün ve yıkayın. Uzun süreli suda bırakma kahve lekelerinin süzgeçten alınmasına yardımcı olur.
- Cam Sürahiyi, Sürahi Kapağını ve Filtre Tutucuyu ılık sabunlu suyla yıkayın. Tüm kısımları iyice yıkayın ve kurulayın. Filtreyi ve Filtre Tutucuyu yerine takın.
- Isıtma plakası dahil olmak üzere, tüm dış yüzeyleri ıslak bir bezle silin ve iyice kurulayın.
- Filtre tutucunun altında yer alan damlatma valfinin temizleme sırasında zarar görmemesi için dikkatli olunmalıdır.
- Sert veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- HİÇBİR parça bulaşık makinesinde temizlemeye uygun değildir.

CZ

TR

Kireç çözme

- Su sertliğinin yüksek olduğu bir bölgede yaşıyorsanız, kahve makinenizin 2-3 ay gibi düzenli aralıklarla kireçten arındırılmasını öneririz. Orta derece su sertliğine sahip bölgelerde, her 6 ayda bir kireçten arındırma işlemi yapmanız gerekir.
- Su filtreden normale göre daha yavaş geçiyorsa, bu kireçten arındırma işleminin gerekli olduğunun bir işaretidir.
- Kahve makineleri ve plastik su ısıtıcılar için özel olarak üretilmiş sıvı kireç çözücüleri kullanmanızı önermekteyiz. Şişe veya torba üzerindeki talimatları okuyun ve ardından kahve yapmadan önce kahve makinesini sadece su ile 3 defa çalıştırın.
- Paket üzerinde kahve makineleri için özel olarak üretilmiş olduğu belirtilmeyen su ısıtıcı kireç çözücülerini kullanmayın.

  Not: Kalıcı ağ filtre kireç çözme sırasında kullanılmamalıdır.

Bizimle İrtibata Geçin

Yardım hattı

Cihazınızla ilgili herhangi bir sorununuz varsa, cihazı satın aldığınız mağazadan daha fazla yardım sağlayabileceğimizden lütfen Yardım Hattımızı arayın.

Sorularınıza daha hızlı yanıt verebilmemize yardımcı olmak için bizi aradığınızda, ürün adını, model numarasını ve seri numarasını lütfen hazır bulundurun.

Bize Danışın

Sorularınız ve yorumlarınız veya ürünlerinizden etkili şekilde yararlanmanızı sağlayacak ilginç ipuçları ya da tarifler için bize çevrimiçi ulaşın:

Blog:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Web sitesi:	**www.morphyrichards.com**

Sağlık ve Emniyet

Herhangi bir elektrikli cihazın kullanımı, aşağıdaki genel emniyet kurallarına uyulmasını gerektirir.

İlk olarak yaralanma veya ölüm tehlikesi, ikinci olarak da cihazın zarar görme tehlikesi vardır. Bunlar metinde aşağıdaki iki şekilde belirtilmektedir:

UYARI: Kişiler için tehlike oluşturabilir!

ÖNEMLİ: Cihaza zarar verebilir!

Ayrıca aşağıdaki güvenlik tavsiyelerini sunuyoruz.

Yerleştirme

- Bu cihaz aşağıdaki gibi ev içinde ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

  çiftlik evleri; otel, motel müşterileri tarafından ve diğer ev tipi ortamlarda;

  yatak ve kahvaltı tipi ortamlarda.

  Mağazalarda, bürolarda ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanlarında kullanıma uygun değildir.
- Tüm ambalajı çıkartın ve ileride yararlanmak üzere saklayın.
- Kahve makinesinin sağlam, düz bir yüzey üzerinde kullanılmasını sağlayın.
- Kahve makinesini açık alanda veya suya yakın yerde kullanmayın.
- Yüzey zarar görebileceğinden kahve makinesini cilalı ağaç yüzey üzerine koymayın.
- Kahve makinesini sıcak bir plaka veya radyan halka gibi sıcak yüzeyler üzerine veya yakınına veya açık alev yanına yerleştirmeyin.
- **UYARI: Kahve makinesini kullanımdayken bir metal tepsi veya metal yüzey üstüne yerleştirmeyin.**

Elektrik kablosu

- Elektrik kablosunu bir çocuğun erişebileceği şekilde tezgahın kenarından sarkıtmayın.
- Kabloyu, örneğin alçak bir priz ile masa arası gibi açık bir alandan geçirmeyin.
- Kablonun zarar görebileceği bir ocak veya başka bir sıcak bir bölge üzerinden geçmesine izin vermeyin.
- Elektrik kablosu prizden ana üniteye kadar bağlantılar gerilmeden ulaşmalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görürse, tehlike oluşmaması için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Kişisel emniyet

- Dökmeden önce cam sürahi kapağının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.
- Cam sürahinin ağzını çok hızlı eğmeden sıcak kahveyi yavaşça ve dikkatlice dökmeye dikkat edin.
- Sürahi veya depo üzerinde işaretli bulunan su seviye göstergesinin kapasite işareti üzerine doldurmayın.
- Cam sürahiyi bir mikrodalga içinde kullanmayın.
- Soğuyana kadar metal parçalara dokunmayın.
- Bu cihaz, düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyetleri olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere geliştirilmemiştir ve ancak güvenlikten sorumlu bir kişinin cihazın kullanımıyla ilgili talimatları sağlaması veya denetlemesi koşuluyla bu kişiler tarafından kullanılabilir.
- Cihazı açıkken hareket ettirmeyin.
- Su deposunu doldurmak için ılık veya sıcak su kullanmayın.
- Su deposunu aşırı doldurmayın.
- Cam sürahinin ağzını çok hızlı eğmeden sıcak kahveyi yavaşça ve

dikkatlice dökmeye dikkat edin.

- Kapak yerinde değilken cam sürahiyi sıcak plaka üstüne yerleştirmeyin.
- Elektrik kablosunun makinenin sıcak parçalarına temas etmediğinden emin olun.
- Elektrik kablosunu sıcak cihazın etrafına dolamayın veya cihazı tamamen soğumadan kaldırmayın.
- Kahve kaynarken depo kapağını açmayın.

Çocuklar

- Çocuklar elektrikli cihazların çalışmasıyla ilgili tehlikeleri anlayamazlar. Çocukların bu cihazları kullanmasına asla izin vermeyin.
- Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gerekir.

Yanıklara müdahale

- Etkilenen bölge üzerinden derhal soğuk su akıtın. Giysilerinizi çıkartmak için beklemeyin, derhal tıbbi yardım alın.

Diğer emniyet önlemleri

- Dolum, temizleme sırasında veya kullanılmadığı zamanlarda kahve makinesini şehir şebekesinden ayırın.
- Fişi çekerken, her türlü kumandayı 'kapalı' konumuna alın, ardından fişi prizden sökün.
- Kahve makinesinin dış yüzeyini daima temiz ve kuru tutun.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın. Her zaman tutamakları veya sapları kullanın.
- Kahve makinesinin kendisini su içine daldırmayın ve her zaman elektrik bağlantılarının kuru kalmasını sağlayın.
- Hiçbir cihazı hasarlı bir kablo veya fişle ya da arıza yaptıktan veya herhangi bir şekilde zarar gördükten sonra çalıştırmayın. İnceleme ve tamir için yardım hattı numarasını arayın.
- Morphy Richards tarafından önerilmeyen veya satılmayan eklentiler veya aletler, yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmalara neden olabilir.
- Kahve makinesini kullanım amacı dışındaki herhangi bir amaç için kullanmayın.
- DİKKAT: Cihazın zarar görmesini önlemek için, temizleme sırasında alkalin temizlik maddeleri kullanmayın. Yumuşak bir bez ve hafif deterjan kullanın.

Elektrik gereksinimleri

Cihazınızın etiketindeki voltajın A.C. (Alternatif Akım) olması gereken evinizin elektrik beslemesine uygun olduğunu kontrol edin.

UYARI: BU CİHAZ TOPRAKLANMALIDIR.

İKİ YILLIK GARANTİNİZ

Bu cihaz, iki yıllık onarım ya da de ifltirme garantisi kapsamı altındadır.

Satın alma kanıtı olarak perakende fiflinin saklanması önemlidir. Fiflinizi ileride kullanmak için bu arka kısma zımbalayın.

Üründe bir arıza oluflursa lütfen afla ıdaki bilgileri belirtin. Bu numaralar ürünün tabanında bulunabilir.

Model no.
Seri no.

Tüm Morphy Richards ürünleri fabrikadan çıkmadan önce tek tek test edilmektedir. Cihazın satın alındıktan sonraki 28 gün içinde arızalı oldu u belirlenmesi durumunda, de ifltirilmesi için satın alındı ı yere iade edilmelidir.

28 gün sonra veya satın alma iflleminden sonraki 24 ay içinde arıza oluflursa, ürünün üzerindeki Model numarası ve Seri numarasını belirterek bölgenizdeki distribütör ile iletiflim kurmalı ya da afla ıda verilen adresten bölgenizdeki distribütöre yazmalısınız.

Ürünü, satın alma kanıtının bir kopyasıyla birlikte afla ıdaki adrese geri göndermeniz (güvenli, yeterli düzeyde paketlenmifl olarak) istenecektir.

Afla ıda belirtilen garanti harici durumlara (1-9) tabi olarak, arızalı cihaz tamir edilecek veya de ifltirilecek ve genellikle alındıktan sonra 7 ifl günü içinde gönderilecektir.

Herhangi bir nedenle bu ürün 2 yıllık garanti döneminde de ifltirilirse, yeni ürünün garantisi orijinal satın alma tarihinden itibaren hesaplanacaktır. Bu nedenle ilk satın alma tarihini belirtmek için faturanızı saklamanız önemlidir.

2 yıllık garantinin geçerli olması içifln cihazın, üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanılmıfl olması gerekmektedir. Örne in, cihazda kireç çözücü iflemlerinin uygulanması ve filtrelerin belirtildi i gibi temiz tutulması gerekmektedir.

Morphy Richards ya da yerel distribütörünüz afla ıdaki durumlarda cihazı garanti kapsamında de ifltirmek veya tamir etmek zorunda olmayacaktır:

1 Arıza yanlıfl kullanım, ihmal veya üretici tavsiyelerine ters kullanımdan kaynaklanıyorsa veya arıza güç yüklenmeleri ya da taflıma sırasında oluflan hasardan kaynaklanıyorsa.

2 Cihaz, ürüne belirtilen dıflında bir besleme voltajıyla kullanıldıysa.

3 Servis personeli (veya yetkili bayi) dıflında kifliler tarafından tamir yapılmaya çalıflılmıflsa.

4 Cihaz kiralama amacıyla veya ev dıflında kullanıldıysa.

5 Cihaz ikinci eldir.

6 Morphy Richards ya da bölgenizdeki distribütör, garanti kapsamında herhangi bir tür servis iflemi gerçekleflirmek zorunda de ildir.

7 Garanti çantalar, filtreler ve cam sürahiler gibi sarf malzemelerini kapsamaz.

8 Piller ve sızıntı hasarı garanti kapsamında de ildir.

9 Filtrelerin belirtildiği şekilde temizlenmemesi ve değiştirilmemesi.

Bu garanti yukarıda açık olarak belirtilen dıflında herhangi bir hak vermemektedir ve nihai hasardan dolayı tazminat taleplerini kapsamamaktadır. Bu garanti ek bir fayda olarak sunulmaktadır ve tüketici olarak yasal haklarınızı etkilememektedir.

TR

GR

Χαρακτηριστικά A

1 Καπάκι
2 Πίνακας χειρισμού
3 Μετρητής νερού
4 Καπάκι κανάτας
5 Κανάτα
6 Θερμαινόμενη πλάκα
7 Αφαιρούμενο μόνιμο φίλτρο
8 Βάση αφαιρούμενου φίλτρου
9 Δοχείο νερού
10 Οθόνη
11 Πλήκτρο αυτόματης λειτουργίας
12 Πλήκτρο επιλογής προγράμματος
13 Πλήκτρο ρύθμισης ωρών
14 Πλήκτρο ρύθμισης λεπτών
15 Πλήκτρο λειτουργίας αρώματος
16 Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Χρήση της καφετιέρας σας

1 Γεμίστε το δοχείο νερού (9) με κρύο νερό. Μη γεμίζετε υπερβολικά τη συσκευή.

2 Χρησιμοποιώντας τη μεζούρα βάλτε καφε μέσα στο αφαιρούμενο μόνιμο φίλτρο (7).
Συνιστούμε 7g καφέ για κάθε φλιτζάνι. Τοποθετήστε το φίλτρο μέσα στη βάση φίλτρου (8) μέσα στην καφετιέρα και βεβαιωθείτε ότι η βάση φίλτρου έχει ασφαλίσει στη θέση της.

3 Κλείστε το καπάκι και επανατοποθετήστε την κανάτα πάνω στη θερμαινόμενη πλάκα.

4 Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (16) για να ξεκινήσει η διαδικασία παρασκευής του καφέ. Για να σταματήσετε τη διαδικασία παρασκευής, πατήστε το πλήκτρο για δεύτερη φορά.

Πριν από την πρώτη χρήση

- Βγάλτε την καφετιέρα από το κουτί και αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας.
- Πλύνετε τα αποσπώμενα εξαρτήματα της συσκευής σε ζεστό νερό με σαπούνι.
- Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε την καφετιέρα σας, θέστε την σε λειτουργία μόνο με νερό.

Ρύθμιση του ρολογιού

- Όταν η καφετιέρα είναι συνδεδεμένη, η οθόνη φωτίζεται και αναβοσβήνει.
- Για να ρυθμίσετε την ώρα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ρύθμισης ωρών (13) και λεπτών (14). Η οθόνη είναι ρολόι 24 ωρών.
- Όταν η καφετιέρα είναι σε κατάσταση αναμονής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα ρύθμισης ωρών και λεπτών για να ρυθμίσετε το ρολόι.

Επαναπλήρωση της καφετιέρας σας

- Απενεργοποιήστε την καφετιέρα και αφήστε τη να κρυώσει για 3 λεπτά προτού τη γεμίσετε ξανά με κρύο νερό.

Χρήση της λειτουργίας αρώματος

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία εάν θέλετε ο καφές σας να έχει ακόμα πιο έντονη γεύση.

1 Γεμίστε το δοχείο νερού μέχρι τη στάθμη νερού 4 και προσθέστε την ποσότητα καφέ που θέλετε μέσα στο αφαιρούμενο μόνιμο φίλτρο (7).

2 Πριν να πατήσετε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (16), πατήστε το πλήκτρο της λειτουργίας αρώματος (15). Οι λυχνίες αρώματος και ενεργοποίησης/απενεργοποίησης θα ανάψουν στην οθόνη.

3 Κατόπιν θα ξεκινήσει ο κύκλος παρασκευής καφέ με άρωμα, που διαρκεί περισσότερο από τον κανονικό κύκλο παρασκευής και παράγει καφέ με εντονότερη γεύση.

- Για να διακόψετε τον κύκλο παρασκευής καφέ με άρωμα, απλά πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας αρώματος (15).

Για να προκαθορίσετε το χρόνο παρασκευής

5 Ακολουθήστε τα βήματα 1-3 της ενότητας «Χρήση της καφετιέρας σας».

6 Πατήστε το πλήκτρο επιλογής προγράμματος (12).

7 Επιλέξτε το χρόνο έναρξης της παρασκευής καφέ χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ρύθμισης ωρών (13) και λεπτών (14).

8 Όταν έχετε επιλέξει το χρόνο που επιθυμείτε, πατήστε το πλήκτρο αυτόματης λειτουργίας (11), θα ανάψει μια άσπρη λυχνία. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, πατήστε πάλι το πλήκτρο αυτόματης λειτουργίας (11).

Διατήρηση θερμοκρασίας:

Αφού τελειώσει ο κύκλος παρασκευής, η καφετιέρα σας θα περάσει στην κατάσταση διατήρησης θερμοκρασίας για 2 ώρες.

Οι λυχνίες στην οθόνη θα σβήσουν όταν ο κύκλος διατήρησης θερμοκρασίας έχει τελειώσει.

Για να απενεργοποιήσετε την κατάσταση διατήρησης θερμοκρασίας πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (16).

Καθαρισμός της καφετιέρας σας

- Αποσυνδέστε την καφετιέρα από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.
- Μη βυθίζετε την καφετιέρα σε υγρά.
- Ξεπλένετε περιστασιακά το δοχείο νερού με κρύο νερό. Μη χρησιμοποιείτε πανιά, καθώς ενδέχεται να μείνουν υπολείμματα ή χνούδια και να φράξουν την καφετιέρα.
- Αφαιρέστε το μόνιμο φίλτρο, πετάξτε τον χρησιμοποιημένο καφέ και πλύντε το. Το παρατεταμένο μούλιασμα βοηθάει στην απομάκρυνση των λεκέδων καφέ από το πλέγμα.
- Πλύντε τη γυάλινη κανάτα, το καπάκι της κανάτας και τη βάση του φίλτρου σε ζεστό νερό και σαπούνι. Ξεπλύνετε και

αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο και τη βάση του φίλτρου.

- Σκουπίστε με υγρό πανί όλες τις εξωτερικές επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένης της θερμαινόμενης πλάκας, και στεγνώστε καλά.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό, ώστε να μην υποστεί βλάβη η βαλβίδα διακοπής ροής που βρίσκεται στο κάτω μέρος της βάσης του φίλτρου.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή λειαντικά καθαριστικά.
- ΚΑΝΕΝΑ εξάρτημα δεν είναι κατάλληλο για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Αφαίρεση των αλάτων

- Εάν ζείτε σε περιοχή με σκληρό νερό, συνιστάται να εκτελείτε αφαλάτωση στην καφετιέρα σας ανά τακτά χρονικά διαστήματα, π.χ. κάθε 2-3 μήνες. Σε περιοχές με νερό μέσης σκληρότητας, η αφαίρεση των αλάτων θα πρέπει να εκτελείται κάθε 6 μήνες.
- Εάν η ροή νερού στα φίλτρα είναι πιο αργή από ό,τι συνήθως, τότε απαιτείται αφαίρεση των αλάτων.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε επώνυμα αφαλατικά υγρά που είναι ειδικά κατασκευασμένα για καφετιέρες και πλαστικούς βραστήρες. Ακολουθήστε τις οδηγίες στη φιάλη ή τη συσκευασία και, στη συνέχεια, θέστε την καφετιέρα σε λειτουργία 3 φορές, μόνο με νερό, προτού ετοιμάσετε τον καφέ.
- Μη χρησιμοποιείτε αφαλατικά για βραστήρες, εκτός εάν αναφέρεται στη συσκευασία ότι είναι κατάλληλα για καφετιέρες.

  Σημείωση: Το μόνιμο φίλτρο πλέγματος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια της αφαλάτωσης.

Επικοινωνία

Γραμμή βοήθειας

Αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, καλέστε τη Γραμμή Βοήθειας, καθώς θα μπορέσουμε να σας εξυπηρετήσουμε καλύτερα από το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Όταν μας τηλεφωνείτε, παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμο το όνομα του προϊόντος, τον αριθμό μοντέλου και τον αριθμό σειράς, ώστε να μπορέσουμε να απαντήσουμε στο ερώτημά σας ταχύτερα.

Αποταθείτε σε μας

Αν έχετε ερωτήσεις ή σχόλια ή θέλετε χρήσιμες συμβουλές ή ιδέες για συνταγές ώστε να απολαμβάνετε όσο το δυνατόν περισσότερο τις συσκευές σας, επισκεφθείτε μας online:

Blog:	**www.homeofthehouseproud.com**
Facebook:	**www.facebook.com/loveyourhome**
Twitter:	**www.twitter.com/loveyourmorphy**
Ιστότοπος:	**www.morphyrichards.com**

Υγεία και ασφάλεια

Η χρήση κάθε ηλεκτρικής συσκευής απαιτεί την τήρηση των παρακάτω απλών κανόνων ασφαλείας.

Καταρχήν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου και κατά δεύτερο λόγο υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή. Οι κίνδυνοι αυτοί υποδεικνύονται στο κείμενο με τις δύο ακόλουθες συμβάσεις:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος για τον άνθρωπο!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ζημιά στη συσκευή!

Επίσης, λάβετε υπόψη τις παρακάτω συμβουλές σχετικά με την ασφάλεια.

Θέση τοποθέτησης

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

  αγροικίες, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου, πανσιόν (ύπνος και πρωινό).

  Δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε χώρους κουζίνας που χρησιμοποιείται από τα μέλη του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα συσκευασίας και φυλάξτε τα σε περίπτωση που χρειαστεί να τα χρησιμοποιήσετε στο μέλλον.
- Βεβαιωθείτε ότι η καφετιέρα έχει τοποθετηθεί σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε την καφετιέρα σε εξωτερικό χώρο ή κοντά σε νερό.
- Μην τοποθετείτε την καφετιέρα σε ιδιαίτερα λουστραρισμένες ξύλινες επιφάνειες, καθώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε την καφετιέρα πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες, όπως θερμαινόμενες πλάκες ή εστίες ή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε την καφετιέρα σε μεταλλικό δίσκο ή σε μεταλλική επιφάνεια κατά τη χρήση της.**

Καλώδιο ρεύματος

- Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται από την άκρη του πάγκου εργασίας, όπου θα μπορούσε να το φτάσει κάποιο παιδί.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να διέρχεται από ανοιχτό χώρο, π.χ. μεταξύ μιας χαμηλής πρίζας και ενός τραπεζιού.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να περνάει επάνω από εστία μαγειρέματος ή άλλη θερμή επιφάνεια που μπορεί να φθείρει το καλώδιο.
- Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να φτάνει από το ρευματοδότη στη βάση της συσκευής χωρίς να υπάρχει ένταση στα σημεία σύνδεσης.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας φθαρεί, πρέπει να αντικαταθίσταται από τον κατασκευαστή, από αντιπρόσωπο συντήρησης ή από εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.

GR

Προσωπική ασφάλεια

- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της γυάλινης κανάτας έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση του πριν από το σερβίρισμα.
- Σερβίρετε το ζεστό καφέ αργά και προσεκτικά, χωρίς να γείρετε απότομα τη γυάλινη κανάτα.
- Όταν γεμίζετε με νερό, μην υπερβαίνετε την ένδειξη στάθμης νερού που υποδεικνύεται στην κανάτα ή το δοχείο.
- Μην τοποθετείτε τη γυάλινη κανάτα σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά τμήματα μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (καθώς και μικρά παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς την απαραίτητη εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μη μετακινείτε την καφετιέρα όταν είναι ενεργοποιημένη.
- Μη γεμίζετε ποτέ το δοχείο νερού με ζεστό ή καυτό νερό.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο νερού.
- Σερβίρετε το ζεστό καφέ αργά και προσεκτικά, χωρίς να γείρετε απότομα τη γυάλινη κανάτα.
- Μην τοποθετείτε τη γυάλινη κανάτα στη θερμαινόμενη πλάκα χωρίς το καπάκι της.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά εξαρτήματα της συσκευής.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη ζεστή συσκευή και μην αποθηκεύετε τη συσκευή εάν δεν έχει κρυώσει εντελώς.
- Μην ανοίγετε το καπάκι του δοχείου κατά τη διάρκεια της παρασκευής καφέ.

Παιδιά

- Τα παιδιά δεν αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χειρίζονται αυτή τη συσκευή.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται, έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Αντιμετώπιση εγκαυμάτων

- Ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή του εγκαύματος με κρύο νερό. Μη χάνετε χρόνο προσπαθώντας να βγάλετε τα ρούχα σας, αλλά καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Άλλες οδηγίες για την ασφάλεια

- Αποσυνδέετε την καφετιέρα από την παροχή ρεύματος κατά την πλήρωση, τον καθαρισμό ή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Για την αποσύνδεση, μετακινήστε όλα τα χειριστήρια στη θέση απενεργοποίησης και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Διατηρείτε πάντα το χώρο γύρω από την καφετιέρα καθαρό και στεγνό.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε πάντα τις λαβές ή τα κουμπιά.
- Μη βυθίζετε ποτέ την καφετιέρα στο νερό και φροντίζετε οι ηλεκτρικές συνδέσεις να παραμένουν πάντα στεγνές.
- Μη χρησιμοποιείτε συσκευές με φθαρμένο καλώδιο ή χαλασμένη πρίζα ή συσκευές που έχουν παρουσιάσει δυσλειτουργία ή οποιαδήποτε βλάβη. Καλέστε την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας για συμβουλές σχετικά με τον έλεγχο και την επισκευή της συσκευής.
- Η χρήση εξαρτημάτων ή εργαλείων που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τη Morphy Richards μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε την καφετιέρα αποκλειστικά και μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε βλάβη στη συσκευή, μη χρησιμοποιείτε αλκαλικά καθαριστικά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

Ηλεκτρικές απαιτήσεις

Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην ηλεκτρική παροχή του σπιτιού σας, η οποία πρέπει να είναι εναλλασσόμενου ρεύματος (A.C.).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΕΙΩΘΕΙ.

Η ΔΙΕΘΝΗΣ διετής εγγύηση

Η συσκευή αυτή καλύπτεται από διετή εγγύηση επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης.

Πρέπει να φυλάξετε την απόδειξη λιανικής πώλησης ως απόδειξη αγοράς. Συρράψτε την απόδειξη στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος, πρέπει να παρέχετε τις παρακάτω πληροφορίες. Οι αριθμοί αυτοί αναγράφονται στη βάση του προϊόντος.

Αριθμός μοντέλου
Αριθμός σειράς

Όλα τα προϊόντα Morphy Richards υποβάλλονται μεμονωμένα σε ελέγχους πριν από την παράδοσή τους από το εργοστάσιο. Εάν μια συσκευή αποδειχτεί ελαττωματική εντός 28 ημερών από την αγορά, θα πρέπει να επιστραφεί στο κατάστημα πώλησης για αντικατάσταση.

Εάν η βλάβη εμφανιστεί ύστερα από 28 ημέρες και εντός 24 μηνών από την αρχική αγορά, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό αντιπρόσωπο αναφέροντας τον αριθμό μοντέλου και τον αριθμό σειράς που αναγράφονται στο προϊόν ή να στείλετε μια επιστολή στον τοπικό αντιπρόσωπο στις διευθύνσεις που αναφέρονται.

Θα σας ζητηθεί να επιστρέψετε το προϊόν (σε ασφαλή και κατάλληλη συσκευασία) μαζί με αντίγραφο της απόδειξης αγοράς στην παρακάτω διεύθυνση.

Εφόσον δεν συντρέχει λόγος εξαίρεσης, όπως ορίζεται παρακάτω (1-9), η ελαττωματική συσκευή στη συνέχεια επισκευάζεται ή αντικαθίσταται και αποστέλλεται συνήθως

εντός 7 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή.

Αν για οποιονδήποτε λόγο το προϊόν αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της διετούς εγγύησης, η περίοδος εγγύησης του καινούριου προϊόντος υπολογίζεται από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Συνεπώς, είναι σημαντικό να φυλάξετε την αρχική απόδειξη ή τιμολόγιο, για να δηλώσετε την ημερομηνία της αρχικής αγοράς.

Για να πληρούνται οι προϋποθέσεις διετούς εγγύησης, η συσκευή θα πρέπει να έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Για παράδειγμα, θα πρέπει να εκτελείται αφαλάτωση της συσκευής και τα φίλτρα να διατηρούνται καθαρά σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται.

Ο τοπικός διανομέας δεν φέρει καμία ευθύνη όσον αφορά στην αντικατάσταση ή την επισκευή των προϊόντων στο πλαίσιο της εγγύησης εάν:

1 Η βλάβη έχει προκληθεί ή οφείλεται σε ακούσια χρήση, κακή χρήση, αμέλεια ή χρήση αντίθετη προς τις συστάσεις του κατασκευαστή ή εάν η βλάβη έχει προκληθεί από υπέρταση ή κατά τη διάρκεια μεταφοράς.

2 Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σε παροχή τάσης διαφορετική από αυτήν που αναγράφεται στα προϊόντα.

3 Έχουν εκτελεστεί επισκευές από άλλα άτομα, πέρα από το προσωπικό συντήρησης που διαθέτουμε (ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο).

4 Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί για ενοικίαση ή μη οικιακή χρήση.

5 Η συσκευή αγοράστηκε μεταχειρισμένη.

6 Ο τοπικός διανομέας δεν είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης.

7 Από την εγγύηση εξαιρούνται αναλώσιμα είδη, όπως σακούλες, φίλτρα και γυάλινες καράφες.

8 Οι μπαταρίες και τυχόν ζημίες από διαρροή δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

9 Τα φίλτρα δεν καθαρίστηκαν και αντικαταστάθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες.

Η παρούσα εγγύηση δεν παραχωρεί άλλα δικαιώματα εκτός από αυτά που αναφέρονται ρητά παραπάνω και δεν καλύπτει τυχόν αξιώσεις για επακόλουθη απώλεια ή ζημία. Η εγγύηση παρέχεται ως πρόσθετη παροχή και δεν επηρεάζει τα νομοθετικά κατοχυρωμένα δικαιώματά σας ως καταναλωτές.

GR

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
See usage limitations within the location sub-heading in the important safety instructions.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.
The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 871 0954 Republic of Ireland 1800 409119

AUS Australia - Sales office locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave,. Eagle Farm. 4009 T: 07 3623 2700

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8292 9500

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9347 0600

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour unusage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
Z.I de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851
T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Lesen Sie dazu die Einschränkungen bezüglich der Nutzung, die in der Zweitüberschrift der wichtigen Sicherheitshinweise erläutert werden. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Service-Hotline: +49(0) 1805/398 346
(0,14€/ Min. aus dem deutschen Festnetz;
max. 0,42€/Min. aus dem Mobilfunk)
Service-Fax: +49(0) 1805/355 467
email: service@glendimplex.de

Österreich
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +43(0) 316/323-041 Telefax: +43(0)316/382-963

B Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.
De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsestraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilizaçãodoméstica. Consulte as limitações à utilização no sub-cabeçalho de posicionamento, nas instruções importantes de segurança. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo daqualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direitode alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda
Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal

T: +351 22 996 67 40 Fax: +351 22 996 67 41

DK Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Se brugsbegrænsningerne under overskriften om placering i de vigtige sikkerhedsinstruktioner. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

S Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk.
Se användarbegränsningar under rubriken i de viktiga säkerhetsinstruktionerna.
Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

RU Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. См. информацию об ограничениях использования в подразделе "Размещение" в главе "Важные меры предосторожности". Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

CZ Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístění v důležitých bezpečnostních pokynech.
Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.
Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Tauer Elektro a.s.
Milady Horákové 4
568 02 Svitavy

T: +420 461 540 130 F: +420 461 540 133

TR Morphy Richards ürünleri sadece ev içi kullanım amaçlıdır.
Morphy Richards, ürün kalitesi ve tasarımında sürekli geliştirme politikasına sahiptir.
Bu nedenle Şirket, modellerinin özelliklerini herhangi bir zamanda değiştirme hakkını saklı tutar.

Gizpa Dayanıklı Tüketim Mamülleri
Tic. ve Paz. İth. İhr. A.Ş.
Atatürk Cd. 19 Mayıs Mah. Esin Sok. No: 2/2
Koyzyatağı-İSTANBUL

Tel +90(0216) 411 23 77 Fax +90(0216) 369 33 42

GR Τα προϊόντα Morphy Richards προορίζονται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Δείτε περιορισμούς χρήσης κάτω από την κεφαλίδα Τοποθέτηση στις Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας.

Η Morphy Richards ακολουθεί πολιτική συνεχούς βελτίωσης της ποιότητας των προϊόντων και του σχεδιασμού.

Ως εκ τούτου, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των προδιαγραφών των μοντέλων της ανά πάσα στιγμή.

Δεν εντοπίστηκε ιός στο παρόν εισερχόμενο μήνυμα.

Service Center:
Thetaco Traders,
Aradhippou Industrial Area,
Larnaka, Cyprus
Phone: 24-532220 or 24-531720 Fax: 24-532221

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu pais.

DK Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

S Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.
Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních.
Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistěte od místních úřadů nebo prodejce.

GR Για ηλεκτρικά προϊόντα τα οποία διατίθενται εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
Τα ηλεκτρικά προϊόντα, όταν λήξει η διάρκεια ζωής τους, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίΒΒατα.
Ανακυκλώστε τα προϊόντα, εφόσον υπάρχουν οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.
Επικοινωνήστε Βε τις τοπικές αρχές ή το κατάστηΒα λιανικής πώλησης σχετικά Βε τις διαδικασίες ανακύκλωσης στη χώρα σας.

morphy richards

KT47086MEE Rev 1 06/11

www.morphyrichards.com